TALLINNA ÜLIKOOL
Eesti Demograafia Instituut

statistics estonia

Euroopa Liit
Euroopa Regionaalarengu Fond

Eesti tuleviku heaks

SHARE
Survey of Health, Ageing and Retirement in Europe
50+ in Europe

SHARE
Survey of Health, Ageing and Retirement in Europe

РУКОВОДСТВО ПО ПРОВЕДЕНИЮ ОПРОСА 8-ОЙ ВОЛНЫ SHARE

Таллинн 2019

Содержание

1. Краткий обзор исследования SHARE 3

2. Важность И УНИКАЛЬНОСТЬ исследования SHARE 3

3. Единые правила интервьюирования 4
3.1. Роль интервьюера 4
3.2. Роль респондента 4
3.3. Знакомство интервьюера с респондентом 4
3.4. Этапы опроса 5

4. Выборка SHARE 9

5. Поиск лиц, попавших в выборку, и мотивирование к участию в опросе 10

6. Администрирование выборки и фиксирование контактов 11
6.1. Как произвести и оформить новый контакт 13
6.2. Заполнение таблицы домохозяйства. 15
6.3. Прокси-интервью 17
6.4. Опрос в доме престарелых 18

7. Физические тесты 20
7.1. Тест 1: Список слов 20
7.2. Тест 2: Сила сжатия руки 21
7.3. Тест 3: Тест на когнитивные данные 22

8. ИНТЕРВЬЮ КОНЦА ФИЗНИ 24

9. Синхронизация данных SMS 25

10. Эстонский модуль 25

11. В ПОМОЩЬ по содержанию АНКЕТЫ 25
11.1 Имущество и сбережения: список пенсионных фондов 25
11.2 Банковские счета 26
11.3 Отпускные паи 27
11.4. Запись должностей 27
11.5. Вопросы об образовании 28
11.6. Страхование на случай потребности в уходе в Эстонии 38
11.7. Некоторые замечания к основным вопросам 38

11. Завершение интервью 39

1. Краткий обзор исследования SHARE

SHARE является панельным европейским исследованием состояния здоровья, старения и выхода на пенсию людей в возрасте 50+.

Это очень важная тема, поскольку население стареет. В контексте старения населения важно узнать, какая помощь требуется от системы государственного социального страхования: развитие медицинской, социальной и экономической сфер. Кроме того, в исследовании хотят получить ответы на вопрос о том, какое влияние на состояние здоровья оказывает качество жизни и наличие материальных ресурсов в пенсионном возрасте.

В 2004-2018 годах уже были проведены семь волн SHARE в 20 государствах Европы. В последней 7 волне впервые принимали участие все государства Евросоюза, в том числе наши ближайшие соседи Латвия, Литва, Финляндия. Эстония присоединилась к SHARE в 2011 году в 4 волне. Опрос планируется продолжить до 2024 года, исследование проводится каждый второй год. Панель образуют в самом начале исследования выбранные случайным методом люди, которые представляют население Эстонии в возрасте 50+, и в каждой волне привлекаются также новые люди, которые достигли в промежутке нужного возраста, и которые тоже будут в дальнейшем через каждые два года отвечать на вопросы об изменениях в своей жизни.

Исследование SHARE на международном уровне координируется Мюнхенским центром экономики старения при Институте имени Макса Планка в области социальной политики в Германии. Государства, которые проводят исследование SHARE, в 2011 году создали обладающую международными правами организацию SHARE ERIC. В команду исследования входят сотни специалистов из разных областей, со всей Европы.

Европейская комиссия (Sotsiaalne Agenda 2009, ERIC 2011) назвала SHARE основным источником информации для анализа и сравнения политик государственной защиты и социальной вовлеченности разных стран. На основании данного исследования оценивается, как «работают» пенсионные системы, системы здравоохранения и социальных услуг разных стран.

Анкета составлена на английском языке и переведена на языки стран-участниц (всего на 40 языков). Дополнительную информацию можно получить на домашней странице SHARE www.share-project.org и на эстонской домашней странице SHARE www.share-estonia.ee

В Эстонии координатором опроса является Эстонский институт демографии Таллиннского университета в сотрудничестве с Министерством социальных дел, Институтом развития здоровья и с другими институтами из Таллиннского университета, Тартуского университета и Таллиннского технического университета. В Эстонии опрос 8 волны проводит Департамент статистики Эстонии.

2. Важность И УНИКАЛЬНОСТЬ исследования SHARE

SHARE является одним из первых сравнительных исследований в Европе, в рамках которого собирают сведения, необходимые для анализа процесса старения. Со показателями старением связывают экономические, социальные, психологические и связанные с изменениями здоровья аспекты. Аналогичные SHARE исследования проводятся в Соединённых Штатах Америки (Исследование здоровья и выхода на пенсию – Health and Retirement Survey (HRS), в Великобритании (Британское продольное исследование старения – English Longitudinal Study on Ageing (ELSA) и в Азии (Корейское продольное исследование старения, KoLSA) и Японии (Японское исследование старения и выхода на пенсию, JSAR). Столь крупный международный масштаб позволяет установить связи между государственными политическими мерами и конкретными условиями, а также найти наилучшие решения.

Чем SHARE отличается от других социальных исследований?

1. Люди участвуют в исследовании до самой смерти
2. Содержит информацию о человеке/народе/жизни в целом

3. Объемность – выборка репрезентативна и анкета очень подробная
4. Лонгитудное – опрашивают одних и тех же людей каждый второй год
5. Позволяет сравнивать – анкета одинаковая, сравнение по всей Европе
6. Данные достоверные
7. Содержит новшества в мире социальных исследований – например сбор биомаркеров (в 6 волне), социальные связи (в 4, 6 и 8 волнах), социальные и материальные лишения (в 5 волне), возможность связать данные с официальными государственными регистрами, ретроспективный обзор жизненного пути (в 7 волне).
8. SHARE – это самое большое социальное исследование в Европе по количеству стран-участников/используемых языков

Если участники панели спрашивают, зачем так часто повторять опрос – каждый второй год – тогда ответ простой: SHARE – это единственное международное исследование в Европе, которое рассматривает старение, как процесс т.к. старение, это не одноразовое событие в жизни человека. Для изучения процесса, исследование должно быть тоже постоянным, не одноразовым.

3. Единые правила интервьюирования

Целью интервьюирования является сбор сравнительной информации при помощи единой анкеты во всех участвующих странах. Для выполнения этой цели разработаны **единые правила,** и интервьюеры должны усвоить единые техники проведения опроса. Если интервьюеры во всех странах будут соблюдать эти правила и будут пользоваться одинаковыми техниками, то можно гарантировать, что вопросы будут задаваться в одном и том же виде во всех странах, и влияние интервьюера на оценки останется минимальным.

3.1. Роль интервьюера

Роль интервьюера во время проведения интервью в основном заключается в задавании вопросов и записи ответов на них. Однако интервьюер должен следить за тем, чтобы ответы соответствовали вопросам. Для этого интервьюер должен активно слушать и, задавая вопросы, должен подчёркивать существенные ключевые слова. Если респонденту нужна помощь, следует повторить вопрос и спросить отзыв в нейтральном тоне, чтобы респондент чувствовал себя комфортно и отвечал честно и точно. Важно, чтобы респондент воспринимал интервьюера в качестве профессионального интервьюера, заинтересованного в проведении интервью.

3.2. Роль респондента

Роль респондента в рамках интервью заключается в выслушивании вопросов и предоставлении точных ответов. В идеальной ситуации респондент при необходимости спрашивает пояснения и старается воздерживаться от запутанных ответов, сосредоточиваясь на предоставлении ответа на заданный вопрос и комментируя вопросы только с целью предоставления ответа.

3.3. Знакомство интервьюера с респондентом

Помимо техники проведения опроса, важную роль играет также тон, в котором проводится интервью. Интервью начинается уже с приветствия, и, обращаясь к лицу, попавшему в выборку, следует подчеркнуть:

- Вы являетесь профессиональным интервьюером
- Вы представляете государственную организацию
- Опрос включает очень важные вопросы для исследования данной сферы
- Участие лица, попавшего в выборку, является важным т.к. он представляет 70 других человек, кто в той же возрастной группе, того же пола и живет в том же регионе.

Об этих пунктах можно рассказать только при условии, что интервьюер сам очень хорошо в курсе исследования и сам верит в необходимость исследования. Кроме того, интервьюер должен очень хорошо владеть техниками интервьюирования.

Сам интервьюер должен:

- вести себя солидно, доброжелательно и уверенно. Нервозность и неуверенность в себе со стороны интервьюера может создать у респондента неприятное чувство;
- говорить медленно и чётко, выразительным и вежливым тоном;
- оставить респонденту впечатление, что респондент важен для исследования.

Следует помнить, что разные люди нуждаются в разном подходе. Рассказывая об исследовании, следует сосредоточиться на разных местах. Таким образом, интервьюер должен очень хорошо разбираться в людях.

Рассказ интервьюера о себе должен в любом случае содержать следующие сведения:

- имя интервьюера;
- название представляемой им организации – Департамент статистики (партнер Таллиннский университет);
- краткий обзор исследования;
- необходимую дополнительную информацию, чтобы мотивировать лицо, попавшее в выборку, предоставлять ответы.

Непременно следует сообщить респонденту в начале интервью, что участие в опросе является добровольным и в любом случае конфиденциальность респондента будет обеспечена. Если во время интервью будут заданы вопросы, на которые респондент не хочет отвечать, то это следует обязательно сказать и этот вопрос можно будет пропустить и перейти к следующему вопросу. Все ответы рассматриваются в качестве конфиденциальных и данные используются только для анализа в обобщённом виде в научных работах.

3.4. Этапы опроса

Опрос обычно состоит из четырёх этапов: задавание вопроса, пояснение вопроса и нейтральное повторение вопроса, предоставление обратной связи и, наконец, запись ответов.

Задавание вопросов

Для того, чтобы обеспечить сравнимость ответов в разных регионах опроса и государствах, все интервьюеры должны задавать вопросы в одном и том же виде. Вопросы следует зачитывать слово в слово, одинаково, вопросы нельзя сокращать, замещать слова или адаптировать текст. Даже небольшие и кажущиеся малозначительными изменения в формулировках могут привести к разным пониманиям вопросов.

Правила зачитывания вопросов:

a) Вопрос следует зачитать слово в слово так, как он отображается на экране компьютера, за исключением имён и родственных связей (брат, сестра и т.д.), которые следует поставить в правильный падеж.
b) Вопрос следует зачитывать в подходящем темпе и с необходимыми паузами.
c) Вопросы следует зачитывать выразительно, приятным тоном. Интервьюер должен использовать чёткую и приятную интонацию, которая указывает на его заинтересованность и профессионализм.
d) Интервьюер должен убедиться, что респондент услышал весь вопрос и понял его. Это важно, чтобы вопрос достиг своей цели и респондент дал свой ответ о том, что мы хотим узнать.
e) Если респондент перебьёт интервьюера своим ответом до того, как интервьюер успел зачитать вопрос до конца, интервьюер должен повторить вопрос и убедиться, что респондент дослушал вопрос до конца. В таком случае тоже нельзя изменять формулировку, и вопрос следует зачитать точно так, как он записан.
f) В ситуациях, когда респондент прерывает вас словами «Вы уже спросили это» и т.п. и интервьюер настойчиво повторяет вопрос, респонденту может показаться, что

интервьюер не слушает его и на самом деле не заинтересован в ответах. Такая ситуация может быть обусловлена тем, что в опросе имеются похожие вопросы, а также тем, что при предоставлении ответа респондент не всегда сосредоточивается на заданном вопросе, а может предоставить дополнительную информацию, которую в этом вопросе не спрашивают, но могут спросить позднее. В такой ситуации имеется два решения:

- Спросить подтверждение информации, которая была предоставлена уже ранее. После зачитывания вопроса слово в слово интервьюер может добавить фразу, в которой содержится информация, уже ранее предоставленная респондентом. Например: «Вы ранее сказали, что … . Это верно?»
- Добавить уточнение перед тем, как задать вопрос. Если респондент уже предоставил такую информацию, то её можно изложить во фразе перед вопросом. Например: «Вы ранее сказали, что …, но я всё же должен задать этот вопрос так, как он записан».

g) Ни в коем случае нельзя пропускать вопросы, даже в том случае, когда интервьюер уверен, что он знает ответ.

h) Также нельзя оказывать влияние на респондента своим мнением или оценками. Хороший интервьюер ещё в начале интервью может понять особенности респондента – его ценности, стиль жизни и т.д. Поэтому респондент может предугадать, какие ответы респондент может предоставить.

i) Если вам кажется, что вопрос следовало бы как-то по-другому сформулировать, то нажмите **CTRL-M** и запишите вашу формулировку вопроса в виде замечания, но сами не изменяйте формулировку вопроса, когда задаёте его.

j) Если Вам кажется, что респондент не понял вопроса или понял его неправильно, нажмите **CTRL-M** и напишите свой комментарий, но сами ответ респондента не изменяйте.

k) Если программа не дает вопросы в нужном порядке, или в тексте непонятные места или программа не дает ввести нужный ответ, **нажмите CTRL-M** и напишите в комментарий свою проблему и правильный ответ так. Чтобы это как можно меньше отвлекало респондента.

<u>На экране компьютера в вопросах используется следующий стиль написания:</u>

- Обычный текст обычным шрифтом: интервьюер должен зачитать слово в слово
- Если в обычном тексте какое-либо слово выделено **жирным шрифтом**: эти слова более важные, и при зачитывании вопросов следует эти слова выделить
- Текст, написанный жирным шрифтом и начинающийся сокращением **INT**: указание, предназначенное интервьюеру, и его не нужно зачитывать
- Текст, указанный в скобках (например, (в течение последних 12 месяцев)): повторяется. Его следует зачитать первый раз и затем при необходимости можно пропустить
- Варианты, перечисленные на карточке, обычно не нужно зачитывать, но если респондент испытывает трудности при чтении, то следует зачитать респонденту также варианты, перечисленные на карточке.

<u>Пояснение вопросов и нейтральный повтор вопросов</u>

Респондент нуждается в дополнительных пояснениях, если он не может ответить на вопрос, поскольку он не понимает его. Нейтральный повтор вопроса нужен в том случае, когда респондент понял вопрос, но всё же даёт ответ, который не соответствует вопросу, либо ответ невозможно внести в компьютер (нет подходящего варианта ответа).

<u>Правила предоставления дополнительных пояснений и нейтрального повтора вопроса:</u>

a) Если респондент не понял вопрос, не услышал или забыл его, то вопрос следует вновь зачитать точно так, как он записан. Следует зачитать весь вопрос. <u>Только в том случае, если респондент спросил конкретно о какой-либо части вопроса</u>, следует зачитать необходимую часть вопроса. Можно начать словами «Давайте я повторю вопрос» или «Я снова зачитаю вопрос» и т.д. **Ни в коем случае нельзя переформулировать вопрос**. В качестве дополнительной информации можно использовать только примечания,

которые предназначены для интервьюера, видны на экране и начинаются с сокращения INT.

b) Если респондент дал ответ, который не соответствует вопросу или который невозможно внести в компьютер (нет подходящего варианта ответа), то можно начать повтор вопроса с нейтральной подсказки. Для этого можно использовать следующие выражения:
   - А в общем случае, ...
   - Позвольте, я повторю вопрос, ...
   - Спасибо, но если говорить об обычной ситуации ...
   - Если представить обычную ситуацию, ...

   Например:
   Респондент: «Вы чувствуете боль каждый день?» (варианты «да» или «нет»)
   Респондент: «Иногда»
   Респондент: «А если в общем, то Вы чувствуете боль каждый день?»

c) Если респондент спрашивает дополнительные пояснения к понятиям, например, «что здесь имеется в виду» или «имеется ли в виду под этим», но дополнительных пояснений нет на экране, то следует ответить: «то, что на ваш взгляд является правильным» или «так, как вы поняли» и т.д.

d) **Интервьюеру ЗАПРЕЩЕНО давать дополнительные пояснения, которых нет на экране, либо изменять иди адаптировать формулировку вопроса.** Только так можно гарантировать, что все респонденты получат одну и ту же информацию, и результаты будут сравнимыми.

e) Если кажется, что респондент не понял вопрос, или респондент дал ответ, который невозможно внести в компьютер (закодировать), то можно прибегнуть к повтору вопросов в нейтральном виде. Это необходимо, если:
   - ответ не был понятен;
   - ответ невозможно внести в компьютер;
   - ответ вводит в заблуждение;
   - ответ не соответствует вопросу.

<u>К повтору вопроса в нейтральном виде прибегают, чтобы:</u>

- мотивировать респондента понять вопрос;
- получить полный ответ;
- помочь респонденту сосредоточиться на вопросе.

<u>Чтобы повторить вопрос в нейтральном виде:</u>

a) предоставьте респонденту немного времени, чтобы подумать;
b) повторите вопрос;
c) произнесите следующие нейтральные фразы:
   - Что Вы имеете в виду?
   - Вы не могли бы уточнить?
   - Что Вы хотели сказать?
   - Есть ли ещё ... (какие-либо причины)?
   - Какой из этих вариантов мог бы лучше всего подойти?

Если респондент ответил «не знаю», следует нейтрально повторить вопрос, по меньшей мере, один раз.
В случае вопросов с несколькими возможными вариантами ответа (следует произнести все!) следует спросить: «Есть ли ещё?» или «Что-либо ещё?» и т.д. до тех пор, пока все варианты не будут записаны.

<u>Предоставление обратной связи</u>

В ходе интервью интервьюер должен реагировать на ответы респондента, чтобы поддерживать активность респондента во время опроса и показать ему свою заинтересованность. Кроме того, предоставление отзыва является возможностью сохранения контроля над ходом опроса. Хотя предоставление обратной связи обычно необходимо, чтобы поддерживать мотивацию респондента и сосредоточиться на теме опроса, следует быть осторожным и воздерживаться от чрезмерно частых и лишних отзывов.

Предоставление отзыва необходимо, чтобы мотивировать респондента отвечать и обеспечить следующее:

a) Респондент выслушает весь вопрос
b) Респондент предоставит полный ответ на вопрос
c) Респондент даст ответ, который соответствует вопросу
d) Избежать отступлений от темы

Правила предоставления обратной связи:

a) Следует достичь хорошего сотрудничества, а не просто «правильных» ответов
b) Если респондент дал ответ, который невозможно внести в компьютер, то **НЕЛЬЗЯ прибегать к получению отзыва,** а следует переспросить нейтрально
c) Отзыв не должен оказывать влияние на оценки респондента
d) Отзыв следует предоставить, если он необходим, и сделать это нужно столь кратко, насколько это необходимо.
e) Отзыв нужно предоставлять примерно в половине случаев, когда на вопрос ответили хорошо
f) Поскольку респонденты обычно достигли преклонного возраста и опрос длинный, то следует держать респондента в теме:
    - В этом исследовании мы хотим узнать ВАШ опыт.
    - Если Вы хотите, то мы можем поговорить об этом подробнее по окончании интервью.
    - У нас ещё много вопросов. Нам можно продолжить?

Фразы для предоставления обратной связи:

- Да, это полезно знать.
- Спасибо!
- Позвольте, я запишу это.
- Позвольте, я поясню, как я это понял(-а).
- Я хочу быть уверен(-а), что я понял(-а) правильно.

Запись ответов в компьютер

a) Чтобы записать ответ, обычно нужно отметить выбранный респондентом вариант ответа, внести сказанный номер или текст. При вводе номеров вариантов ответа **следует быть внимательным**, чтобы внести правильный номер варианта. Нумерация вариантов ответа не всегда последовательна.
b) Если ответ респондента не соответствует вопросу или содержанию вариантов ответа, то следует вопрос повторить, воспользовавшись техникой нейтрального повтора вопроса. Если интервьюер не уверен, под каким вариантом следует закодировать ответ, то вопрос нужно снова задать.
c) Если респондент допустил ошибку в предыдущих ответах, и вы должны вернуться назад, то воспользуйтесь стрелками ← и, → чтобы вернуться к ответу и исправить его (не используйте клавиши вверх/вниз). При вводе комментариев не стирайте текст стрелкой влево, пользуйтесь клавишей **DELETE**. Чтобы после исправления вернуться обратно на последний отвеченный вопрос, нажмите клавишу **END**.
d) Если респондент предоставил ответ, но дополнил его пояснением, которое указывает на исключительность ситуации (например, использовал слова «в случае, если», «за исключением», «но»), то следует добавить пояснение к вопросу. Для добавления пояснения можно воспользоваться комбинацией клавиш **CTRL+M**. Такие пояснения могут оказаться необходимыми при анализе данных. Иногда респондент просто дополняет свой ответ пояснением (например, использует слова «потому что», «тогда» и т.д.) или формулирует вариант в немного другом виде. Такие пояснения не нужно записывать.
e) Для записи ответа **«Не знаю»,** нужно воспользоваться комбинацией клавиш **CTRL+K** и для записи ответа **«Отказывается»** – **CTRL+R**.
Следует помнить, что, согласно правилам опроса SHARE, в случае ответа «не знаю» следует воспользоваться, по меньшей мере, один раз техникой нейтрального повтора вопроса.

f) Если при вводе комментария просят сохранить, надо сначала нажать на «Сохранить», а уже потом двигаться дальше. Если комментарий сохранился, то на экране появиться скрепочка.
g) Если текст на экране слишком маленький, можете использовать новую функцию ZOOM +/-.

4. Выборка SHARE

Выборка исследования SHARE сформирована случайным образом из числа людей, которые зарегистрированы в Регистре народонаселения, достигли возраста 50 лет и, по данным регистра, проживают в Эстонии. Каждое лицо выбрано так, чтобы в связи с возрастом, полом, этнической принадлежностью и региональным месторасположением это лицо с равной вероятностью представляло всех людей с теми же признаками в этом регионе. Выборка SHARE состоит из более, чем 8000 человек из которых около 6000 панельных лиц, которых опрашивают теперь уже в пятый раз.

Задачей интервьюера является поиск вошедших в выборку лиц, и в качестве вспомогательной информации имеются сведения о местожительстве и номерах телефонов панельных лиц, через которые был установлен контакт в прошлых волнах, а также прилагается адрес, полученный из Регистра народонаселения.

Помимо лица, попавшего в выборку, опрашивают также супруга(-у) или сожителя(-ницу) данного лица, если он(-а) проживает в одном домохозяйстве с респондентом. Если в выборку вошли лица в возрасте 50 лет и старше, то супруга(-у) или сожителя(-ницу) лица, попавшего в выборку, при условии того, что она(-а) живёт в одном домохозяйстве с респондентом, привлекают к исследованию независимо от возраста супруга(-и) или сожителя(-ницы). Если же супруг(-а) или сожитель(-ница) между волнами съехал(-а) от лица, попавшего в выборку, то его(её) новое домохозяйство опрашивают только в том случае, если он(-а) был(-а) во время прошлой волны в возрасте 50 лет и старше и участвовало в опросе. Супруги или сожители, которые съехали от основного респондента и не достигли на тот момент возраста 50 лет, выпадают из дальнейшего опроса. Лицами, попавшими в выборку в 2017 году, являются лица, которые родились до 1 января 1969 года, то есть их год рождения 1968 и раньше, а также их супруги/партнеры, проживающие и том же домохозяйстве.

В рамках исследования SHARE задают вопросы также о тех попавших в выборку лицах, которые уже отвечали в рамках предшествующих волн исследования, но на данный момент умерли. Вопросы касаются последнего года жизни, т.е. проводят т.н. интервью о конце жизни. Кроме того, опрашивают также лиц, попавших в выборку и находящихся в доме престарелых. Для упрощения получения контакта с такими респондентами, у интервьюера будет с собой письмо для работников домов престарелых. Если у вас все равно возникли сложности, обратитесь к своему координатору.

Если респондент не в состоянии сам отвечать на вопросы, то допускается участие замещающего респондента, за исключением тех разделов, на которые может отвечать только само лицо, попавшее в выборку.

Когда идёте на встречу с респондентом, полезно взять с собой копию информационного письма на случай, если респондент будет утверждать, что не получал его.
Мы подготовили также письмо, адресованное близким респондентов. Его можете использовать в случае, если родственники респондента против, чтобы их близкого опрашивали. В письме, кроме всего прочего объясняется, как обеспечивается конфиденциальность данных.

Кроме обычного информационного письма, в 8 волне будет послано отдельное письмо, объясняющее новый закон о защите данных. В письме расписаны права респондента и как конкретно используются его данные. Это же самое письмо, интервьюер должен передать респонденту перед интервью, удостовериться, что он с ним ознакомился и что готов отвечать на вопросы.

5. Поиск лиц, попавших в выборку, и мотивирование к участию в опросе

Лицо, попавшее в выборку, следует искать до тех пор, пока интервьюер не установит с ним контакт или, **по меньшей мере, шесть раз**, при этом:

- в разные дни недели;
- в разное время суток;
- допускаются контакт с глазу на глаз, телефонные звонки, запрашивание дополнительной информации у близких и соседей.

Если с лицом, попавшим в выборку, удалось установить контакт, то следующей задачей является мотивирование этого лица предоставить ответы. SHARE является панельным исследованием. Поэтому особенно важно уже в первый раз получить максимально много респондентов – иначе для следующих раз никого не останется. Важно постараться найти и опросить 100% попавших в выборку людей. Мотивировать к предоставлению ответов следует и тех супругов/сожителей основного лица, которые не отвечали ни в одной из предшествующих волн опроса. Кроме того, следует мотивировать и всех остальных лиц, которые приняли участие в какой-либо волне опроса, но, например, в предыдущей волне не отвечали.

Опыт показывает, что в основном люди не участвуют в исследовании, так как:

- они не заинтересованы;
- у них нет времени;
- они никогда не участвуют в исследованиях;
- они не хотят отказываться от приватности;
- у них отрицательные воспоминания о предшествующих исследованиях.

Чтобы стать успешным интервьюером, нужно развивать свой собственный стиль проведения интервью, который должен быть уместным и приятным также для респондента. Однако следует помнить о следующих пунктах:

a) Нужно стараться создать дружественную, приятную, профессиональную, располагающую и положительную атмосферу, но при этом следует пояснить, насколько важно исследование и насколько существенны ответы, полученные от людей, попавших в выборку. Следует подчеркнуть, что в ходе интервью нужно учитывать потребности респондента, и ни в коем случае нельзя вступать в спор с лицом, попавшим в выборку.
b) Если лицо, попавшее в выборку, приводит причины, по которым оно не может участвовать в исследовании, то интервьюер должен найти возможности и предложить решения. Следует найти возможность, на которую лицо, попавшее в выборку, могло бы ответить «да». Например, если респондент сказал, что он не в силах выдержать столь длинное интервью, следует сказать, что интервью можно провести в несколько частей.
c) Если же не удаётся убедить лицо, попавшее в выборку, предоставить ответы в ходе данного посещения, то следует всё же оставить сообщение: ваше участие столь важно, что нам следует обсудить это ещё раз. Например, визит можно завершить фразой: «Я вновь свяжусь с Вами, когда у Вас будет больше возможностей принять участие» или «Я зайду к Вам в другой раз, когда я буду проводить интервью у соседей». Важно завершить первичный контакт, по меньшей мере, с надеждой на новый контакт, но в то же время следует учесть указанные лицом причины того, почему это лицо не может принять участие в исследовании.
d) Очень важно подчеркнуть в исследовании защиту данных участвующих лиц и обеспечение конфиденциальности информации.
e) Также нужно подчеркнуть важность респондента – каждое лицо, попавшее в выборку, должно чувствовать; именно его ответы особенно важны с точки зрения успешности исследования; у этого лица уникальный ход жизни и отсутствие сведений об этом лице в исследовании приведёт к возникновению серьёзных пробелов в данных; лиц, попавших в исследование, невозможно заменить.

Респонденты указали, какие качества интервьюера особенно важны для них:

a) **Профессиональность** – учёные в области социальных наук разработали возможности сбора данных. Интервьюер является специально подготовленным для этих целей

профессионалом, и его работа станет основой для последующей работы. Рассказывая о себе, всегда используйте своё полное имя и полное имя учреждения, а также ссылайтесь на Европейский Союз.

b) **Добейтесь внимания лица, попавшего в выборку.** У людей в наше время бывает много контактов с различными людьми, стоящими за дверью: продавцы, интервьюеры рыночных исследований и т.д. Приведите причины, почему нужно отвечать именно на Ваши вопросы, а также поясните, зачем нужно это исследование.

c) **Поддерживайте и развивайте диалог** – нам всем нравится обмен мыслями и беседа. Но придерживайтесь чёткой линии – я слушаю, а вы говорите. Мы делимся только информацией. Респондент должен чувствовать, что его взгляды и мнения важны, а вы слушаете и понимаете его. Для этого следует:
   - Отвечать на вопросы респондента так, чтобы повлиять на его решение в положительном направлении;
   - Отвечать быстро и кратко, используя повседневную и удобную речь, которая ясна и понятна респонденту;
   - Избегайте вопросов, на которые можно кратко ответить «да» или «нет».

d) **Пополняйте свои знания об исследовании** – респонденты могут спрашивать разнообразную информацию. Если возникли вопросы, на которые вы не можете ответить, то спросите это у членов команды исследования и, тем самым, пополните свои знания.

e) **Научитесь разбираться в респондентах** – каждый раз, когда вы устанавливаете контакт с респондентами, вы учитесь в них разбираться. Вы изучаете их распорядок дня и наиболее подходящие моменты для установления контакта. Запишите всю такую дополнительную информацию в описание контакта, и тогда другие интервьюеры получат больше возможностей усвоить эти знания.

f) **Продумайте наиболее часто задаваемые респондентами вопросы и ответы на них** – лица, попавшие в исследование, могут разным способом задавать вопрос «Почему именно я?». Ваша задача заключается в том, чтобы объяснить им это в понятном виде. Всегда внимательно прислушивайтесь, какой словарный запас использует человек, это поможет вам подобрать слова, чтобы мотивировать его принять участие в исследовании. Обычно задают следующие вопросы:
   a. Какие вопросы зададут мне?
   b. О чём это исследование?
   c. Сколько времени займёт это исследование?
   d. Что вы будете делать с этими ответами?
   e. Кто оплачивает проведение этого исследования?
   f. Почему нужно, чтобы отвечал(-а) именно я?
   g. Кто-нибудь может узнать мои ответы?

g) **Пользуйтесь техникой активного слушанья** – выслушивание является вашей работой! Когда люди говорят, что они не хотят получать советы, рекомендации или подсказки, то они просто хотят, чтобы кто-то их слушал. Обратите внимание на словарный запас и стиль речи респондента. Спрашивайте дополнительные пояснения, чтобы показать, что вы выслушали респондента. Пользуйтесь словарным запасом респондента, чтобы показать, что вы его слушаете.

h) **Соблюдайте условленный Вам график работы**.

6. Администрирование выборки и фиксирование контактов

В рамках исследования SHARE работает своя программа для администрирования выборки и ввода контактов. Она называется Case CTRL (case control) т.е. система контролирования выборки. В этой системе хранится следующая информация:

i) сведения о человеке, попавшем в выборку, и членах домохозяйства: адрес, имя, фамилия, пол, год рождения;
j) изменения адреса;
k) установление контакта: способ, время и результат контакта;
l) план работы;

m) информация о прокси-респонденте.

Чтобы открыть Case CTRL, нажмите на экране компьютера на иконку SHARE Case CTRL.

Откроется окно авторизации, куда следует ввести свои имя пользователя и пароль. При тестировании как имя пользователя, так и пароль будут «test». Перед тем, как начать обход респондентов, проделайте тест несколько раз.

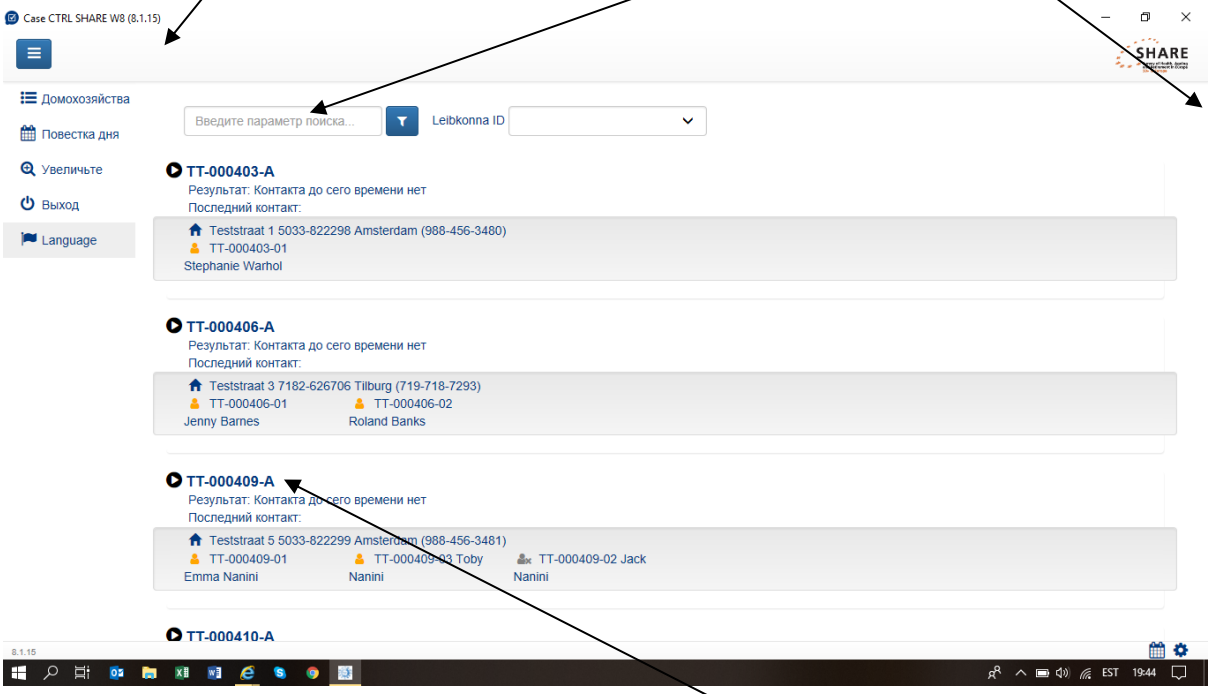
Войдите перед проведением реального интервью

Войдите, когда захотите потренироваться. Если вы зайдете здесь, то данные с сервером синхронизироваться не будут. Используйте только для тренировки.

Окно Case CTRL выглядит следующим образом, (см. рисунок).

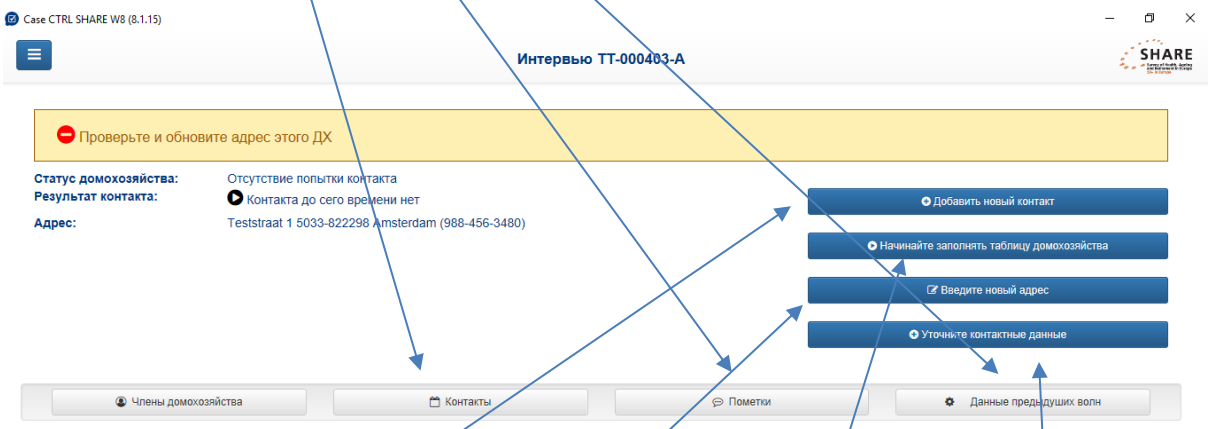
Меню	Описание
Домохозяйства	Показывает домохозяйства, попавшие в Вашу выборку
Повестка дня	Показывает Ваши договоренности в виде календаря
Синхронизация	Синхронизируй данные с Департаментом статистики
Увеличьте	Увеличивает/уменьшает шрифт Case CTRL
Выход	Выйти из программы Case CTRL
Language	Поменять язык

Автоматически открывается список домохозяйств, попавших в Вашу выборку. Можете искать, набрав номер домохозяйства в окошке или опускаясь по стрелке вниз.



Когда Вы нашли нужное Вам домохозяйство, нажмите на код домохозяйства, чтобы попасть на детальную информацию о нем.

Войдя в конкретное домохозяйство, Вы сможете увидеть подробную информацию о домохозяйстве, информацию о всех контактах, заметки и историю – все, что делали с данным домохозяйством в нынешней волне.



Если респондент сразу готов дать интервью, то нажмите на **«Начинайте заполнять таблицу домохозяйства».** Если сразу интервью провести невозможно, то занесите информацию о контакте, при необходимости поменяйте адрес или дополните контакты домохозяйства. Используйте для этого кнопки **«Добавить новый контакт», «Введите новый адрес»** и **«Уточните контактные данные».**

Под кнопкой **«Уточните контактные данные»**, нужно добавить адреса, где еще можно застать членов домохозяйства – дача, родственники и т.д. Также можно добавить новый номер телефона или любую другую контактную информацию.
Под кнопкой **«Введите новый адрес»** нужно ввести новый адрес домохозяйства, если люди переехали на новый адрес или, например, в дом престарелых, который теперь является домом.

В Case CTRL нужно занести все контакты и все адреса, которые стали известны в ходе поиска домохозяйства. Каждое интервью начинается с заполнения таблицы домохозяйства (**«Начинайте заполнять таблицу домохозяйства»**) и только после ее заполнения возможно начать интервью.

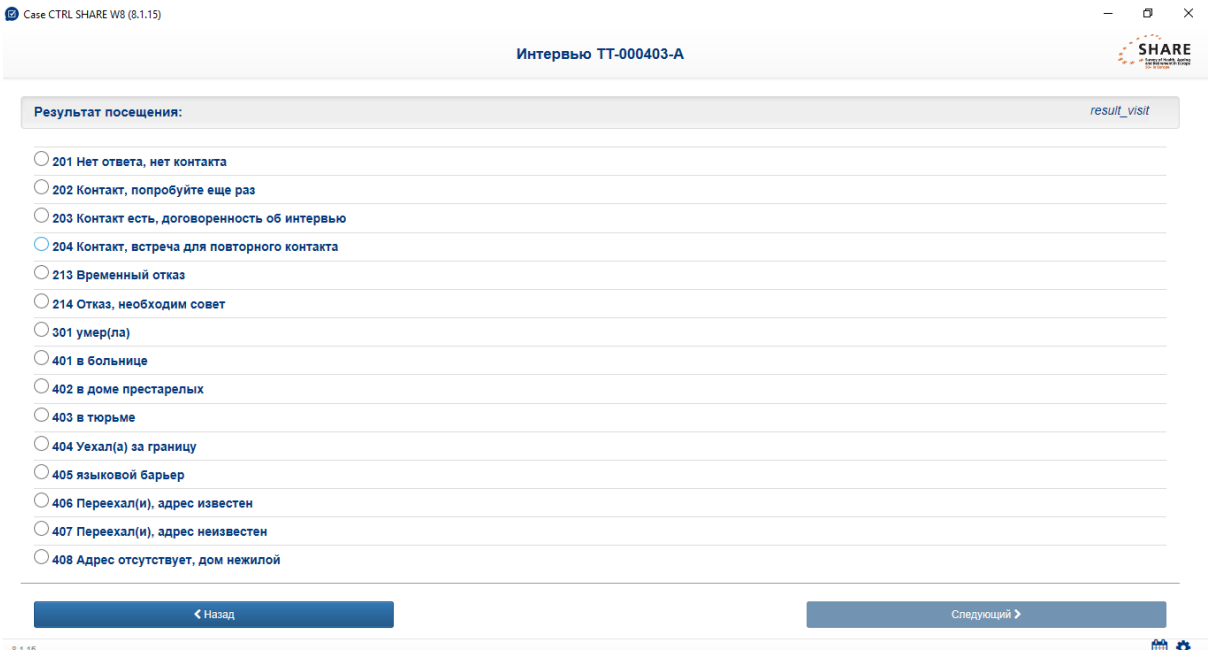
Внизу страницы есть кнопка **«Календарь»**, где находятся все договоренности.

Комментарии можно вводить в конце ввода каждого контакта или просто нажав на кнопку **«Пометки»**.

6.1. Как произвести и оформить новый контакт

1) В программе Case CTRL найдите человека, попавшего в выборку, и посетите его по адресу, указанному в программе. Если имеется также номер телефона, то можно искать и по телефону. **Однако первый контакт следует установить всё же с глазу на глаз**.

2) Все контакты нужно зафиксировать, зайдя в конкретное домохозяйство и нажав на кнопку **«Добавить новый контакт»**. Вас попросят занести дату и время контакта, способ и удался ли Вам контакт с конкретным членом домохозяйства или вы не знаете с кем говорили и тогда контакт касается всего домохозяйства. Если Вы никого не застали дома, то такой контакт тоже относится ко всему домохозяйству. Если Вам удалось поговорить с кем-то из членов домохозяйства, то контакт надо отметить именно с ним, даже если он говорит о домохозяйстве в целом.
К каждому контакту необходимо отметить код, который описывает его результат.



NB! В отличии от прошлых волн, теперь модно выбрать только между двумя кодами отказа – один так называемый **мягкий отказ**, что показывает, что Вы будете пробовать контактировать с респондентом снова или **уверенный отказ**, что показывает, что отказ окончательный. О таком отказе необходимо сообщить своему руководителю. В случае любого отказа необходимо написать **комментарий**.

Код 301 можно использовать только в том случае, если член домохозяйства умер, и Вы не находите никого, кто бы ответил на интервью последнего года жизни. Не отмечайте этот код до конца срока проекта т.к. может быть Вы еще найдете нужного респондента.

Мягкий отказ дает надежду, что респондент не отказался окончательно и нужно продолжать работу по его мотивированию. Этот код не может остаться кодом последнего контакта по окончании работы т.к. это значит, что работа не закончена.

Код 401 – в больнице значит, что человек, попавший в выборку, находится в больнице на протяжении всего периода исследования. NB! Если человек согласен и в состоянии отвечать, то с панельным респондентом интервью проводится в больнице. Если состояние здоровья не позволяет, то можно провести Proxy-интервью и тогда отметить код «Контакт, есть договоренность об интервью».

Код 402 – в доме престарелых - человек, попавший в выборку, находится в доме престарелых, и время нахождения в доме призрения составляет или запланировано более чем на один год. NB! Интервью проводится и в доме престарелых.

В тюрьме – код 403 – человек, находится в тюрьме более одного года. NB! Прокси-интервью нельзя проводить!

Уехали за границу – код 404 – человек, попавший в выборку, находится за границей более одного года. NB! Прокси-интервью нельзя проводить!

Языковой барьер – невозможно общаться в связи с незнанием языка.

ВАЖНО! Интервью SHARE считается несостоявшимся только после того, как с человеком связывались, по меньшей мере, 6 раз, из которых, по меньшей мере, 2 контакта должны быть сделаны в дневное время и на выходных!

Как только Вы заполните контакт, его можно будет увидеть под кнопкой **«Контакты».**

3) Если респондент согласен с интервью, но оно состоится в другой день, то в качестве кода контакта следует указать **«Контакт, есть договоренность об интервью»,** и записать дату и время предполагаемого интервью.

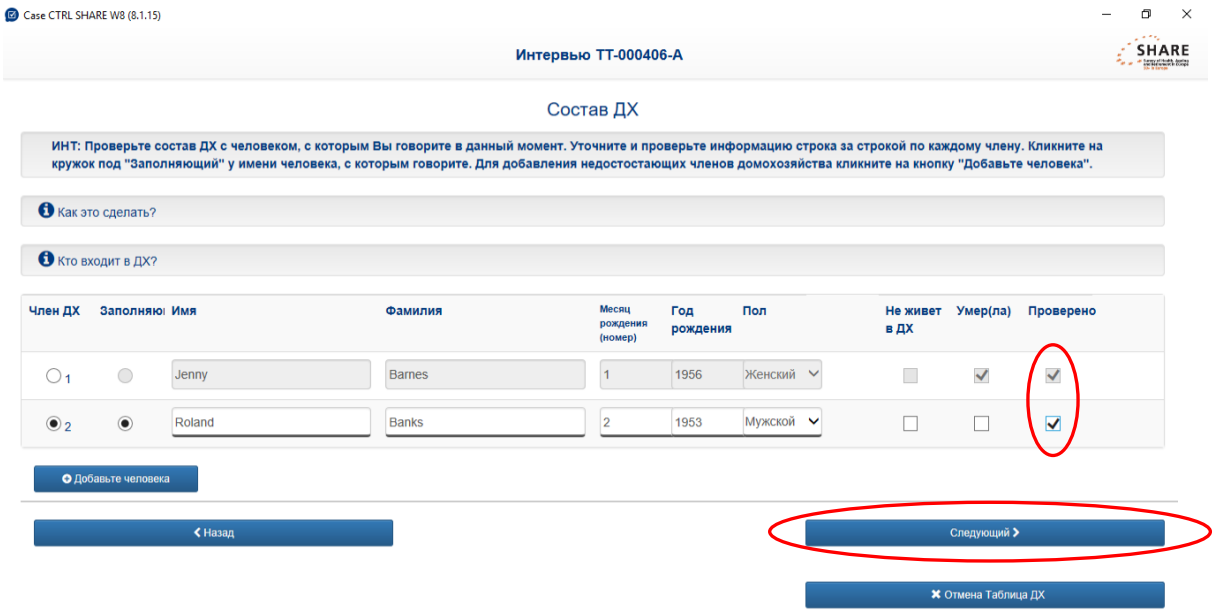
Если можете сразу приступать к интервью, то контакт вводить не нужно, с сразу нажимайте на кнопку **«Начинайте заполнять таблицу домохозяйства»**. Затем следует внести сведения обо всех членах домохозяйства и отношениях между ними. Программа сама укажет Вам, с кем необходимо провести интервью после заполнения таблицы домохозяйства. Если при заполнении таблицы домохозяйства человек не хочет указывать дату и год рождения нового члена семьи, то в качестве кода следует внести 99999.

Крайне важно занести в таблицу домохозяйства правильную информацию. На ее основании, позже, программа будет выбирать вопросы. Если в таблице домохозяйства информация неверная, то интервью может не удастся.
Если таблица домохозяйства заполнена и закрыта, то больше в ней изменения сделать невозможно!

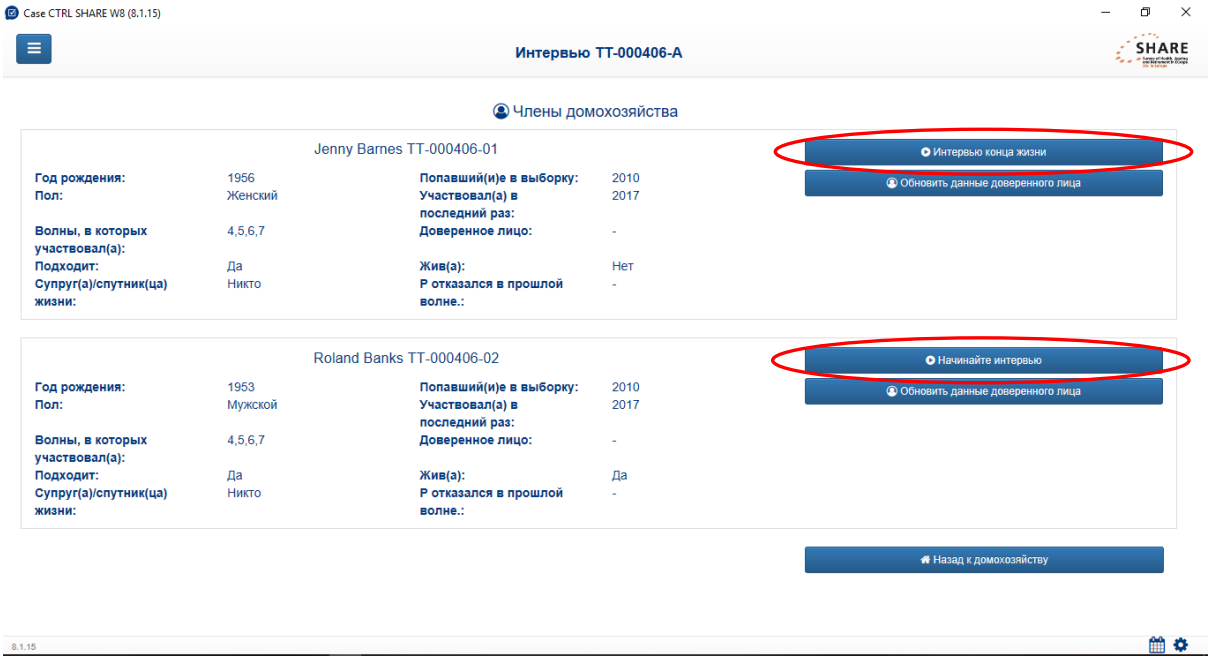
6.2. Заполнение таблицы домохозяйства.

Эту таблицу можно начать заполнять, когда Вы отметите кнопочку **«Заполняющий»** у того члена домохозяйства (или не члена домохозяйства), который заполняет с Вами Таблицу домохозяйства.
Затем ответьте кнопочку **«Член ДХ»** тому, данные которого Вы собираетесь проверить. Эта кнопочка позволяет внести изменения в данной строчке. Проверьте все данные этого человека и, если надо, сделайте изменения. Если вся информация проверена, поставьте галочку в конце строки в окошке **«Проверено»** .
После этого отметь кнопочку **«Член ДХ»** тому, данные которого Вы собираетесь проверить следующим. **Со страницы домохозяйства можно двигаться дальше только, если у всех членов домохозяйства стоят галочки «Проверено».**

Если член домохозяйства умер или переехал, то программа попросит отметить дату этого события.



После заполнения Таблицы домохозяйства, вы автоматически вернетесь на страницу с данными о членах домохозяйства, где появятся новые кнопки для проведения интервью только у тех членов домохозяйства, которых надо опросить. Порядок проведения интервью не важен.



Если в домохозяйстве нового члена выборки, проживает партнёр: супруг(-а) или сожитель(-ница), то интервью следует провести и с ним (ней). Если партнёр хочет сразу ответить, то сразу начните интервью с ним (ней). Если же партнер сразу ответить не может, то фиксирование контактов и начало интервью должны проходить также, как и с основным членом выборки.

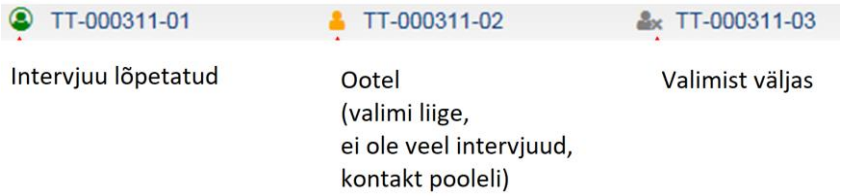
Если в выборку попавшего человека опросить сразу не удалось, но в ходе разговора Вы понимаете, что перед Вами супруг/партнер, то надо действовать следующим образом:

a. Отметить контакт с членом выборки (т.к. пока программа не знает, что у него/ее есть партнер)
b. Затем, заполнить таблицу домохозяйства (в ходе которой Вы занесете партнера в программу)
c. Провести интервью и партнером
d. Продолжить попытки провести интервью с попавшим в выборку членом домохозяйства.

Пояснения к разным цветам в списке выборки приведены на следующем рисунке.

Статус домохозяйства:

	Контакта еще нет
	В ожидании действий
	Отказ
	Работа с домохозяйством закончена
	Домохозяйство выведено из выборки



6.3. Прокси-интервью

Иногда возникают ситуации, когда человек, попавший в выборку, подходит для проведения интервью, но само интервью невозможно провести, поскольку человек временно отсутствует. Сюда ни в коем случае не относятся ситуации, когда лицо, попавшее в выборку, не подходит: переехало за границу – в таком случае лицо, попавшее в выборку, отпадает по указанной причине. Но если лицо, попавшее в выборку, **временно отсутствует**, и в период проведения опроса невозможно провести интервью с ним, то при поиске подходящего близкого ему лица можно провести прокси-интервью (интервью с замещающим респондентом). Прокси-интервью означает, что кто-либо из близких, даёт ответы о лице, попавшем в выборку.

В рамках исследования SHARE разрешается проводить прокси-интервью (с замещающим респондентом), если:

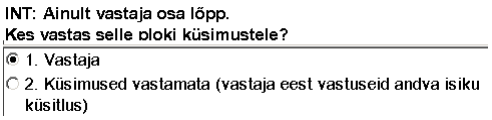
a) респондент не в состоянии отвечать самостоятельно;
b) респондент временно отсутствует на протяжении всего периода исследования, другим способом интервью невозможно провести.

Если респондент не в состоянии отвечать самостоятельно, то может оказаться необходимым провести всё интервью с использованием помощи со стороны кого-либо другого лица либо провести только часть интервью. В связи с этим прокси-интервью бывает:

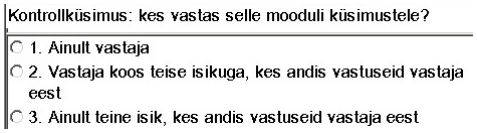
a) частичным – кто-либо другой помогает в предоставлении ответов на некоторые вопросы;
b) полным – кто-либо другой отвечает от имени респондента от начала до конца.

В анкете имеется несколько блоков вопросов, на которые должен ответить только сам респондент – перед началом такого раздела для интервьюера отображается соответствующее сообщение, и в случае интервью с замещающим респондентом следует указать соответствующий ответ.

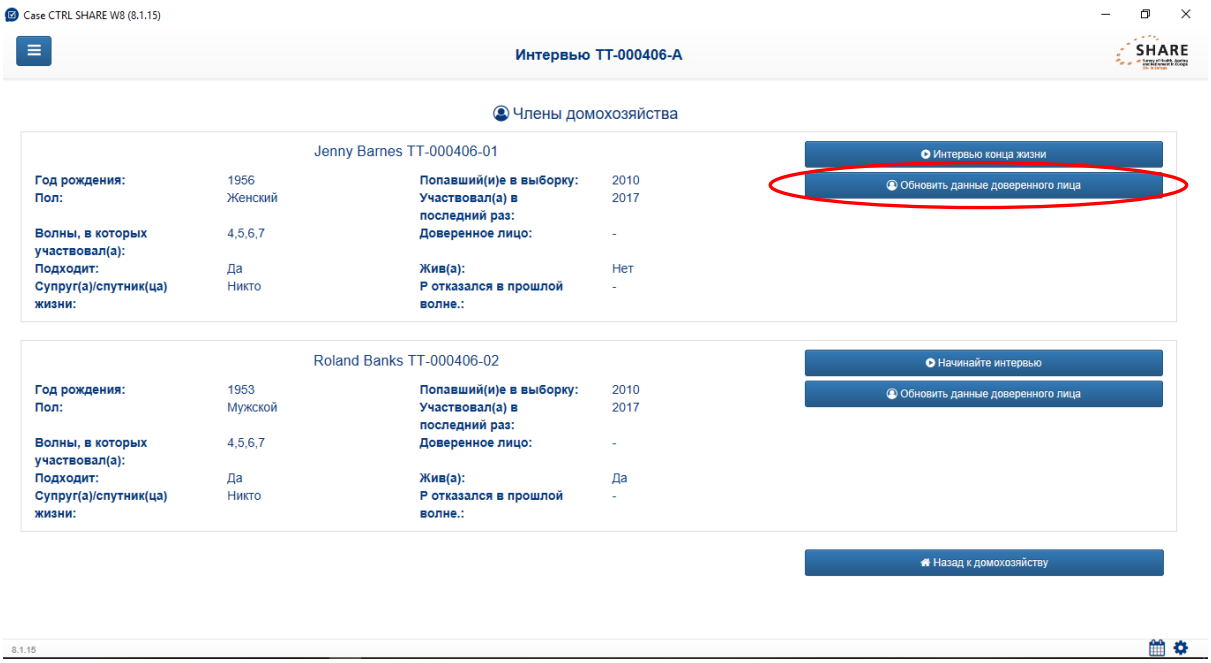
В конце блока вопросов:



В конце каждого блока вопросов следует указать, использовали ли прокси-интервью и в какой мере это было сделано:



В случае прокси-интервью следует добавить информацию о дающем ответы за респондента в систему администрирования выборки Case Ctrl. Для этого следует открыть раздел **«Члены домохозяйства»** и выбрать там **«Обновить данные доверенного лица».**



Это раздел следует заполнить и в том случае, когда в отношении лица, предоставившего данные от имени респондента, отсутствует дополнительная информация. В таком случае следует просто указать в открывшемся окне, что о доверенном лице не удалось получить какой-либо информации.

Если на вопросы полностью отвечает доверенное лицо, то невозможно пропустить целый блок целиком, а нужно на каждый вопрос отметить CTRL+K.

6.4. Опрос в доме престарелых

В начале каждого опроса следует выбрать, проводится ли опрос в 1) обычном домохозяйстве, или 2) в доме престарелых.

При установлении контакта с лицом, проживающим в доме престарелых могут возникнуть сложности:

1) Респондент сам не хочет давать ответы в связи с плохим здоровьем или проблемами с памятью
2) Члены домохозяйства или другие близкие люди респондента не разрешают установить контакт
3) Персонал самого дома престарелых не разрешает установить контакт.

Поэтому особенно важно, чтобы те люди, которые ухаживают за человеком, попавшим в выборку, понимали суть исследования SHARE. Прежде всего то, почему так важно, чтобы даже люди, имеющие проблемы с памятью, ответили на заданные вопросы, именно в том состоянии, когда их физическое или душевное здоровье уже не совсем в порядке. Такое установление контакта предполагает от интервьюера высокого уровня этики и уважения, но в то же время достаточной целенаправленности и последовательности, чтобы установить контакт.

Для помощи установления контакты с человеком, находящимся в доме престарелых, у интервьюера есть информационный лист для работников дома престарелых и информационный лист для родственников. Известите, пожалуйста, своего руководителя, если узнаете, что человека поместили в дом престарелых и мы пошлем соответствующее письмо из офиса.

Основные советы при проведении интервью в доме престарелых:

1. Свяжитесь с руководством, чтобы пояснить содержание и важность исследования и упомянуть разрешение на проведение опроса, которое респондент дал в ходе предыдущих волн.
2. Договоритесь о времени проведения интервью.
3. Можно также посетить дом престарелых и оставить информационное письмо для дальнейшего установления контакта. Следует избегать наиболее напряжённого времени утром, чтобы как можно меньше нарушать ритм жизни дома престарелых.
4. Если у интервьюера появилась возможность пояснить содержание исследования SHARE персоналу или контактному лицу, то следует рассказать, насколько это важно, чтобы именно респонденты старшего возраста и с более слабым здоровьем приняли участие в этом опросе, даже несмотря на то, что они проживают в доме престарелых. Если их не удастся привлечь к исследованию, то в результатах исследования будет недооценено состояние здоровья населения, и они не будут содержать информацию о тех важных аспектах, которые приводят к попаданию человека в дом престарелых. Это должны хорошо понимать те, кто ухаживает за престарелыми, а также сами престарелые.
5. В зависимости от информации, которую интервьюер получит о когнитивных способностях респондента, у него будут следующие возможности:
    a. **Если у респондента нет проблем с памятью или они незначительные,** интервьюер может установить прямой контакт с респондентом или попросить помощи членов его семьи, представителя или работника дома престарелых. Желательно утвердить дату проведения интервью в течение первого контакта.
    b. **Если респондент страдает от проблем с памятью** в той мере, что он ничего не понимает, то имеется две возможности:
        i. **Если у респондента имеются проблемы с памятью и у него есть близкие родственники**, то интервьюер должен попросить работников дома престарелых предоставить контактные данные того близкого человека, с которым можно было бы связаться и спросить согласие и который мог бы помочь в проведении интервью. Если работники дома престарелых не могут дать контакты напрямую, то следует попросить их отправить близкому лицу контактное письмо с координатами интервьюера, чтобы близкие сами могли связаться с интервьюером и договориться о последующих шагах.
        ii. **Если у респондента имеются проблемы с памятью и нет близких родственников**, то в некоторых случаях в доме престарелых могут быть в наличии данные контактного лица, которое могло бы больше всего знать о респонденте. В таком случае следует попытаться связаться с этим контактным лицом. Зачастую контактное лицо играет роль сторожа, который старается пресекать любые контакты с респондентом. В таком случае следует пояснить ему важность исследования SHARE и особенно то, что ответы людей со слабым здоровьем тоже необходимо зафиксировать.

Начиная с 7-ой волны интервью в доме престарелых не отличается от интервью в домохозяйстве. Предполагается, что партнер может жить в том же доме престарелых и это и есть дом этой пары.

7. Физические тесты

В исследовании SHARE, помимо интервью, проводятся также физические тесты. Для того, чтобы результаты тестов были сравнимыми, предусмотрены очень точные правила, регулирующие проведение тестов и запись результатов.

7.1. Тест 1: Список слов

Тест на память состоит из 10 слов. Предусмотрено четыре разных списков слов, и интервьюер не может выбрать, какой из них будет отображён. Слова появляются по одному на экран, и интервьюер должен зачитать их. Если респондент сидит в данный момент рядом с интервьюером и видит изображение на экране, то на время проведения этого теста интервьюер должен развернуть экран компьютера так, чтобы респондент не видел его. Затем респондент называет все слова, которые он вспомнил, и интервьюер записывает в компьютер названные респондентом слова.

При этом:

- Не мешайте респонденту
- Не засчитывайте слова, которых нет в списке
- Выберите в таблице правильную колонку
- В первой графе укажите крестиками первый, а во второй графе – второй результат

Для указания результатов предусмотрена следующая таблица:

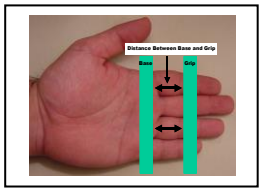
Список № 1	I	II	Список № 2	I	II	Список № 3	I	II	Список № 4	I	II
Номер			Небо			Сестра			Вода		
Река			Океан			Скала			Собор		
Дерево			Флаг			Кровь			Врач		
Кожа			Доллар			Угол			Крепость		
Золото			Жена			Туфли			Огонь		
Рынок			Машина			Письмо			Сад		
Бумага			Изба			Девочка			Море		
Ребенок			Земля			Здание			Село		
Король			Школа			Долина			Мальчик		
Книга			Масло			Мотор			Стол		

7.2. Тест 2: Сила сжатия руки

При помощи следующего теста измеряют силу сжатия руки респондента.
Интервьюер должен зачитать: *Теперь с помощью следующих заданий мы хотели бы измерить вашу силу сжатия руки. Я попрошу вас сжать прибор со всей силы в течение пары секунд, а затем прекратить его сжимать. Я сниму 2 разных результата измерений с вашей правой руки, а потом с левой руки.*

Помните о следующем:

- Продемонстрируйте тест
- Желательно, чтобы респондент стоял во время теста, но если это невозможно, то он может также сидеть. Пожалуйста, запишите в таком случае эту информацию в компьютер там, где это просят.
- Попросите респондента снять кольца (не заставляйте, только порекомендуйте!). Кольца могут повредить руку при сжатии прибора.
- **ОЧЕНЬ ВАЖНО!** Расположите ручку прибора так, чтобы она подходила руке. Нижняя часть должна быть у основания пальцев, а верхняя часть — на средней фаланге 2-го и 4-го пальца.
  Более подробно на рисунке:
- Закрепите ручку после установки.



- Прижимайте руку плотно к туловищу, см. рисунок:

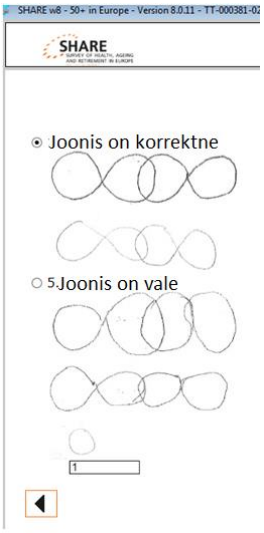
- Убедитесь, что счётчик прибора находится на отметке 0
- Попросите респондента сжать прибор как можно сильнее
- Зафиксируйте результат
- Установите счётчик прибора в положение на 0
- Сделайте по 2 замера на каждую руку (всего 4 результата)
- Запишите все особенности при измерении в комментариях (при вводе в компьютер нажмите CTRL-M). (Напр., если рука слишком велика, чтобы поместиться в динамометр и т.д.)
- **Измеряйте точно! Не округляйте результат до ближайшего кратного 5-ти результата.**

Для записи результатов предусмотрена следующая таблица:

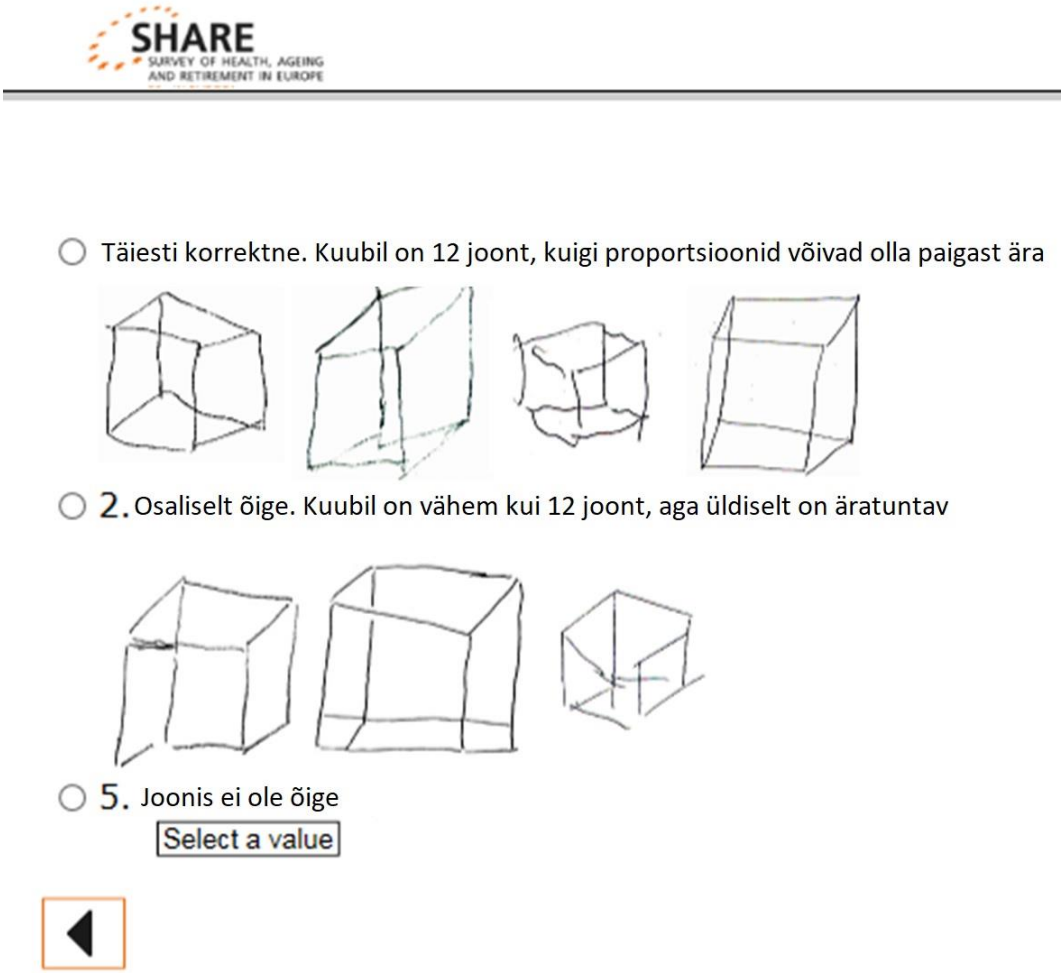
	Левая рука				Правая рука			Комментарии
Попытка № 1			кг				кг	
Попытка № 2			кг				кг	

7.3. Тест 3: Тест на когнитивные данные

В ходе когнитивных тестов Вы попросите респондентов повторить рисунки, которые Вы ему покажете. Для рисунков есть чистые листы в брошюре для тестов. Первый рисунок, который должен повторить респондент – это немного пересекающиеся знаки бесконечности. В программу Вам надо отметить только то, был ли рисунок корректный или нет. Красоту рисунка оценивать не надо, а то, нарисованы ли знаки бесконечности, а не ряд кружков; что знаки пересекаются только кончиками; что точек пересечения две. Потренируйтесь оценивать рисунки на тренинге.



Второй рисунок – это куб. Здесь надо оценить, похож ли рисунок на куб? Надо оценить: правильно повторен рисунок; технически не совсем правильно, но похоже на куб; или совсем не правильно.



Третье задание, это не совсем копирование рисунка. Теперь, Вы попросите нарисовать сначала циферблат. Когда это будет готово, попросите нарисовать стрелки, которые показывают время, указанное в вопросе, который Вы зачитаете. Необходимо оценить:

- Похоже ли изображение на циферблат
- Форма циферблата круглая/квадратная
- Есть ли все цифры в правильном порядке и размещены в правильных местах на циферблате
- Есть ли две стрелки
- Можно ли понять, что одна стрелка короче, другая длиннее
- Правильно ли нарисовано время.

Красоту рисунка оценивать не надо. Цифры могут быть направлены к центру циферблата, а также наружу. Цифры могуть быть написаны прямо на линию окружности или даже вылезать из нее. На рисунке внизу оба циферблата нарисованы правильно.

8. ИНТЕРВЬЮ КОНЦА ФИЗНИ

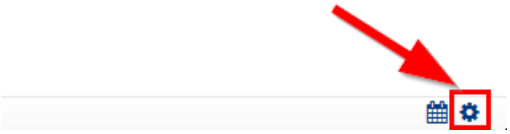
Если респондент между волнами умер, о нем нужно провести короткое интервью последнего года жизни.

В ходе заполнения Таблицы домохозяйства, введите данные о Proxi. Фамилия не обязательна, но имя и возраст пожалуйста заполните.
Если невозможно найти кого-то, кто ответит о последнем годе жизни, отметьте «5» - «Информация о доверенном лице, отвечающем на вопросы за X не найдена». Если Proxi жил/живет с умершим в том же домохозяйстве, то отметьте «8» - «Доверенное лицо, отвечающее на вопросы за X, является одним из членов ДХ» и выберите имя нужного человека из списка. В случае, если Proxi не живет и никогда не жил в этом домохозяйстве, то «9» - «Доверенное лицо, отвечающее на вопросы за X, не является ни одним из членов ДХ» и после этого введите данные Proxi, которые Вы узнали. Когда данные о доверенном лице внесены, то они будут отображаться на страничке «Домохозяйство» и эту информацию всегда модно подкорректировать.

После заполнения Таблицы домохозяйства, на страничке с описанием домохозяйства появиться кнопка **«Интервью конца жизни»**.

9. Синхронизация данных SMS

Просим синхронизировать свой компьютер с центральным сервером минимум 3 раза в неделю. Один раз обязательно в воскресение.
Отдельно надо синхронизировать **SHARE** интервью и **Эстонский модуль.** Для синхронизирования SHARE интервью, нажмите на кнопку **«Синхронизация»** в меню. Также, можно настроить свой компьютер так, чтобы он синхронизировал данные каждый раз, когда Вы открываете компьютер или выходите из программы SHARE. Для настройки компьютера, нажмите на кнопочку внизу экрана.



Информацию об ужавшихся синхронизациях найдете под кнопкой **«Sync log».**

10. Эстонский модуль

Чтобы начать ввод данных, следует открыть отдельную программу, нажав на иконку на экране компьютера.
NB! **Важно правильно связать анкету респондента в SHARE с его идентификатором (PIDCOM) в эстонском модуле.**

В эстонском модуле содержатся вопросы о языке домохозяйства, родном языке и самоидентифицируемой национальности респондента. Также модуль содержит вопросы о стране, где родились мать и отец респондента. Эти вопросы задаются только тем, кто в прошлых волнах на эти вопросы не отвечал. Всем респондентам нужно будет задать некоторые вопросы о доступности услуг. Доступность услуг нужно будет оценить с точки зрения именно того, доступна ли она в принципе респонденту, а не с той, есть ли у респондента самого какие-то ограничения для их использования.

Если идентификатор респондента (PIDCOM) введён неправильно, то невозможно будет учесть вашу работу.

11. В ПОМОЩЬ по содержанию АНКЕТЫ

11.1 Имущество и сбережения: список пенсионных фондов

В разделах анкеты, где задают вопросы о сбережениях и инвестициях (часть AS), в случае инвестиций в пенсионные фонды следует знать, к какому типу относится фонд с точки зрения уровня риска (состоит в основном из облигаций, поровну как из облигаций, так и из акций, в основном из акций). Вопросы не касаются пенсионных фондов II ступени. Данный список помогает ориентироваться среди основных пенсионных фондов Эстонии.

Дополнительная накопительная пенсия, или пенсионные фонды третьей ступени
Фонды, которые инвестируют основную часть активов в облигации
Пенсионный фонд Nordea «Intress Pluss» *(до 20% в акции)*
Пенсионный фонд Swedbank «V1» *(до 30% в акции)*
Добровольный пенсионный фонд Danske «Pension Intress Pluss» *(до 30% в акции) (под LHV)*
Пенсионный фонд SEB «Tasakaalukas» *(до 35% в акции)*
LHV Pensionifond Intress Pluss (0%)
Пенсионный фонд ERGO «3P1» *(до 50% в акции) (начиная с 2014 года в Nordea)*

Фонды, которые большую часть активов инвестируют в акции
Пенсионный фонд Swedbank «V2» *(до 60% в акции)*
Пенсионный фонд Swedbank «V3» *(до 100% в акции)*
Пенсионный фонд LHV «Täiendav» (*до 75% в акции*)
Пенсионный фонд ERGO «3P2» (*до 75% в акции*) *(начиная с 2014 года в Nordea)*

Пенсионный фонд ERGO «3P3» *(до 100% в акции) (начиная с 2014 года в Nordea)*
Пенсионный фонд Nordea «Aktsiad 100» *(до 100% в акции)*
Пенсионный фонд SEB «Aktiivne» (*до 100% в акции*)
Добровольный пенсионный фонд Danske «Pension 100 Pluss» (*до 100% в акции*) *(под LHV)*
LHV Pensionifond 100 Pluss (kuni 100% aktsiatesse)
LHV Pensionifond Indeks Pluss (kuni 100% aktsiatesse)

Страховые общества, предлагающие дополнительную накопительную пенсию, или пенсионное страхование третьей ступени
ERGO Elukindlustus
Swedbank Elukindlustus
MandatumLife
Compensa Elukindlustus
SEB Elu- ja Pensionikindlustus

11.2 Банковские счета

Приравнены к расчётному счёту, или вклады с минимальным уровнем риска:
Расчётный счёт, юниорский расчётный счёт (школьный фонд, детский вклад), срочный вклад, потребительский вклад (растущий, накопительный, (цифровая касса), сберегательный, резервный), вклад «Pluss üks», инвестиционный вклад (растущий портфель (пенсионный, юниорский) до 2011 года), инвестиционный счёт, суточный депозит.

БАНКОВСКИЕ СЧЕТА:

Расчётный счёт является наиболее распространённым типом банковского счёта, с которым связано большинство предлагаемых банком услуг.
Расчётный счёт можно открыть (i) начиная с 18 лет, (ii) с нулевым остатком в валютах, нотируемых банком.
Юниорский счёт предназначен для детей и молодых, не достигших возраста 18 лет.
Расчётный счёт не может открыть лицо младше 18 лет.

Инвестиционный счёт – это предназначенный для частного инвестора финансовый продукт, через который можно отложить на будущее уплату налога с дохода, заработанного с финансового имущества (проценты, продажа, страховое возмещение и др. доходы).

ВКЛАДЫ:
Все коммерческие банки предлагают разнообразные возможности вложения денег, они отличаются друг от друга условиями начисления процентов и условиями прекращения вклада. Например, четыре коммерческих банка, обладающие наибольшей долей на рынке, предлагают возможность сбережения под следующими наименованиями:

Swedbank
Накопительный вклад
Срочный вклад
Инвестиционный вклад

SEB
Срочный вклад
Накопительный вклад
Цифровая касса
Инвестиционный вклад

Nordea
Срочный вклад
Накопительный вклад
Резервный вклад
Детский вклад

LHV
Срочный вклад
Вклад до требования

11.3 Отпускные паи

Идея отпускных паёв (timeshare) получила распространение в Европе в 1960-ые годы в качестве инновационного способа, позволяющего улучшить возможности отдыха. Вместо того, чтобы резервировать неделю отпуска на курорте каждый год, отпускной пай позволяет отдыхающим использовать на курорте своё личное право на размещение на протяжении выбранных недель.
Отпускные паи и участие в южных курортных клубах, например, в Испании и Португалии, к настоящему времени позволило расширить возможности эстонских потребителей в области проведения отпуска в иностранных курортных регионах.
Опускной пай (timeshare) имеет место в том случае, когда потребитель обладает правом, по меньшей мере, в течение трёх лет пользоваться одним или более местожительствами в каком-либо курортном регионе, по меньшей мере, одну неделю в год, в соответствии с договором о временном пользовании строением.
Курортный клуб (vacation club) означает членство, которое предоставляет пользователю возможность в определённый период пользоваться курортными услугами, предлагаемыми клубом. В случае клуба срок действия договора может быть меньше трёх лет (например, курортные услуги предлагаются через каждые два года), и условия проведения отпуска и его продолжительность могут меняться каждый год.

11.4. Запись должностей

Наименования должностей на последнем месте работы респондента, его родителей или партнёра вносит интервьюер в соответствии с тем, что интервьюируемое лицо называет. Должность вносят дважды. Сначала следует внести наименование, которое респондент назвал. Затем следует внести то же самое в окно кодирования должности. Во время ввода слова программа предложит интервьюеру наименования должностей, из числа которых следует выбрать подходящее и нажать на него.

- Очень важную роль играет правописание;
- Если делаете интервью на русском языке, то вводите должность кириллицей. В эстоноязычных интервью кодировщик работает на эстонском языке.
- В некоторых случаях интервьюируемое лицо может назвать должность **слишком расплывчато** (отображается слишком длинный список). В таком случае следует спросить, например: «Если я укажу *Наёмный работник*, то я нахожу слишком много разных должностей. Вы не могли бы назвать мне более точное наименование должности? / Вы не могли бы уточнить должность?»
- Если респондент назвал **слишком узкое** наименование должности, то программа может предложить слишком мало соответствий. В таком случае следует попросить: «К сожалению, мне неизвестная должность *Интервьюера Share*, вы не могли бы назвать более обобщённое наименование должности?»
- Если в списке не отображается ни одного варианта, то следует спросить, как эта должность называется по-другому: «Вы не могли бы сказать, как эта должность называется по-другому?».

Если такой должности нет в предложенном списке (например, артист цирка), то следует ввести слова или комбинацию слов до конца и нажать клавишу ввода (Enter). Эти введенные должности потом будут кодироваться вручную. Пожалуйста, постарайтесь найти подходящую должность из предлагаемого списка.
В выданном списке следует выбрать наиболее точное наименование (артист цирка), а не ограничиваться первым попавшимся на глаза наименованием (цирковой медведь), которое связано с должностью лишь отдалённо.
Помните, что классификатор, которым Вы пользуетесь для кодирования должностей новый, 2019 года. Многие должности, которые называют Вам респонденты, относятся к прошлому веку.

Поэтому, надо представить, как эти должности могут называться сейчас. Пробуйте вводить одинаковое значение разными словами, например директор=руководитель=заведующий.

Классификатор работает так, что показывает Вам все названия должностей, которые содержат введенное слово. Начинайте вводить должность с более общего и потом добавляйте уточнение. Например, чтобы найти учителя в детском саду, начинайте вводить «учитель» и из появившихся должностей выберите наиболее близкое.

Некоторые подсказки:
Нянечка – такой должности в классификаторе нет. Надо отметить **ассистент воспитателя**.
Работники комсомола= **партийные работники.**
Колхозник – если занимался только выращиванием культур или только животноводством, то их можно найти отдельно. Но если колхозник занимался в обеих сферах, то надо выбрать **неквалифицированный сельскохозяйственный рабочий.**
Küla nõukogu = **vald**
Работники исполнительного комитета= **члены волостной или городской управы**
Солдат=**военный**

При работе без мышки следует выбрать записанное в поле наименование должности, двигаясь в выпадающем списке вниз при помощи клавиши со стрелкой. Выбранный вариант можно сохранить, если его фон синий. В случае ошибки можно вернуться назад и снова выбрать должность. NB! Ни в коем случае нельзя изменять ответ на вопрос, предшествующий кодированию ответа!

11.5. Вопросы об образовании

ВОПРОСЫ: DN010, DN021, DN051, CH017, CH510
Вопрос 1: Какой у Вас наивысший общеобразовательный уровень?

1 Совсем без начального образования (неграмотный(-ая))
2 Без начального образования, но ходил(-а) в школу (не закончено)
3 Начальное образование, полученное в общеобразовательной школе (в разное время 2, 3, 4, 6 классов)
4 Основное образование, полученное в общеобразовательной школе (в т.ч. незаконченное среднее) (в 1920-40 годах профессиональная средняя школа; до 1940 года действовавшая реальная школа или прогимназия; неполная средняя школа или 7 классов до 1961 года; по крайней мере 8 классов в общеобразовательной школе в 1962-1989 годах; по крайней мере 9 классов в общеобразовательной школе начиная с 1990 года)
5 Основное образование, полученное в профтехучилище
6 Среднее образование, полученное в общеобразовательной школе (средняя школа или гимназия) (10-, 11- или 12-классная средняя школа, гимназия, реальная школа, общеобразовательный колледж)
7 Среднее образование, полученное в профтехучилище, в профшколе, в техникуме или в средне-специальном учебном заведении
95 Учится в настоящее время
97 Другое, какое (отметить только в случае, если не возможно определить в имеющиеся категории)

ВОПРОСЫ: DN012, DN023, DN053, CH018, CH513
Вопрос 2: Какое наивысшее профессиональное, специальное или прикладное образование Вы получили?

1 Не имеет профессионального, квалификационного или специального образования
2 Приобретено профессиональное образование, при поступлении не требовался какой-либо уровень образования
3 Приобретено профессиональное образование, при поступлении требовалось основное образование

4 Приобретено профессиональное среднее образование, при поступлении требовалось основное образование
5 Приобретено средне-специальное образование, при поступлении требовалось основное образование
6 Приобретено профессиональное образование или профессиональное среднее образование, при поступлении требовалось среднее образование
7 Приобретено средне-специальное образование, при поступлении требовалось среднее образование
8 Приобретено профессиональное высшее образование, прикладное высшее образование или пройдено дипломное обучение (учеба до 2-х лет) (окончание возможно начиная с 1992 года)
9 Приобретено профессиональное высшее образование, прикладное высшее образование или пройдено дипломное обучение (учеба 3-4 года) (окончание возможно начиная с 1992 года)
10 Высшее образование до 1992 года или степень бакалавра (учеба 3-4 года)
11 Приобретена степень магистра в прикладном высшем учебном заведении, в профессиональном высшем учебном заведении, степень магистра-прикладника в университете
12 Степень магистра (по системе 3+2 или 4+2, 5+4, в том числе интегрированное обучение на степень бакалавра и магистра), звание врача (интернатура или получивший звание общего врача, до 1992 года диплом)
13 Докторская степень (в том числе степень кандидата наук, закончивший(-ая) ординатуру или резидентуру)
95 Учится сейчас в учебном заведении для получения профессии, квалификации или специальности
97 Другое, какое (отметить только в случае, если невозможно определить в имеющиеся категории)

Вопрос ….Цель вопроса заключается в том, чтобы зафиксировать наивысший уровень полученного респондентом общего образования на момент опроса. Здесь следует помнить, что уровень общего образования должен быть определён для всех (в т.ч. для лиц с высшим образованием). Следует также помнить о том, что общее образование (основное или среднее образование) можно получить также в профессиональной школе, профессиональной средней школе или среднем специальном учебном заведении (техникуме).

1- Совсем без начального образования (неграмотный(-ая)) – указывают для лица, которое вообще не посещало школу и не может ни на одном языке читать с пониманием или писать простые тексты на темы, касающиеся повседневной жизни лица.

2- Без начального образования, но ходил(-а) в школу (не закончено) – указывают для лица, которое не окончило соответствующую начальному образованию школьную ступень, но которое умеет на каком-либо языке читать с пониманием и писать (в т.ч. шрифт для слепых) простые тексты на темы, касающиеся повседневной жизни.

3- Начальное образование, полученное в общеобразовательной школе (в разное время 2, 3, 4, 6 классов)
Лицо не имеет основного образования, но окончило (по крайней мере) одну из следующих типов школ:
- одноклассную волостную школу, городскую начальную школу, одно- или двухклассную министерскую школу, приходскую школу, высшую начальную школу до 1920 года;
- 4 или 6 классов до 1930 года;
- 6 классов в период 1930–1944 гг., включая вечерние начальные школы для взрослых;
- 4 класса в период 1945–1971 гг;
- 3 класса в период 1972–1989 гг;
- 6 классов в 1990 году или позднее.

<u>Основное образование, полученное в общеобразовательной школе: в основной или средней школе</u> (в т.ч. незаконченная средняя школа) (в 1920-40 годах профессиональная средняя школа; действовавшая до 1940 года реальная школа или прогимназия; неполная средняя школа или 7 классов до 1961 года; не менее 8 классов в общеобразовательной школе в 1962-1989 годах; не менее 9 классов в общеобразовательной школе, начиная с 1990 года)

Лиц не имеет среднего образования, но окончило:
- действовавшую до 1940 года реальную школу или прогимназию;
- неполную среднюю школу или 7 классов до 1961 года;
- минимум 8 классов в общеобразовательной школе в период 1962–1989 гг;
- основную школу или хотя бы 9 классов в общеобразовательной школе в 1990 году и позже или
- получило основное образование в спецшколе.

Спецшколы

Ahtme Kool	
Haapsalu Sanatoorne Internaatkool	
Helme Sanatoorne Internaatkool	
Jaagu Lasteaed Põhikool	
Kaagvere Erikool	
Kaelase Kool	до 1995 года начальная школа
Kallemäe kool	до 1992 года Kallemäe Eriinternaatkool
Kammeri Kool	ранее Kammeri Eriinternaatkool
Keila-Joa Sanatoorne Internaatkool	
Kiigemetsa Kool	
Kiigemetsa Kool	в 1994-1998 годах Vägeva Kool; до 1994 года Vägeva Eriinternaatkool
Kohtla-Järve Eriinternaatkool	
Kosejõe Kool	
Kuigatsi Kool	
Kõpu Internaatkool	до 1995 годах Kõpu Eriinternaatkool
Lahmuse Kool	ранее Lahmuse Eriinternaatkool
Leevi Eriinternaatkool	до 1992 года начальная школа
Mari Kool	
Meeri Eriinternaatkool	
Mihkli Kool	
Narva Abikool	до 1995 года начальная школа
Narva Paju Kool	
Orissaare Sanatoorne Internaatkool	
Palivere Eriinternaatkool	
Piusa Eriinternaatkool	до 1995 года начальная школа
Porkuni Kool	
Porkuni Kurtide Kool	до 1992 года Porkuni Eriinternaatkool
Puiatu Erikool	
Päinurme Internaatkool	до 1993 года начальная школа
Pärnu 12. Kool	
Pärnu Toimetulekukool	
Raikküla Kool	до 1995 года Raikküla Eriinternaatkool; до 1992 года начальная школа
Roosi Kool	
Saadjärve Ametikool	до 1993 года Saadjärve Eriinternaatkool, прекратила деятельность в 1994 году
Salu Kool	
Tallinna 1. Eriinternaatkool	до 1993 года начлаьная школа, 1963-1996

Tallinna 1. Internaatkool	
Tallinna 3. Eriinternaatkool	до 1992 года начальная школа
Tallinna Abikool	до 1996 года начальная школа
Tallinna Heleni Kool	с 2005 года
Tallinna I Internaatkool	с 1996 года
Tallinna Konstantin Pätsi Vabaõhtukool	с 1994 года Kose-Lükati Sanatoorne Internaatkool
Tallinna Kurtide Kool	1994-2005, позднее Tallinna Heleni Kool
Tapa Erikool	
Tartu Emajõe Kool	
Tartu Herbert Masingu Kool	
Tartu Hiie Kool	до 1996 года Tartu 1. Eriinternaatkool, до 1993 года средняя школа
Tartu Kroonuaia Kool	
Tartu Maarja Kool	
Tartu Pimedate Kool	в 1947-1958 годах основная школа
Tartu Puiestee Kool	
Türi Toimetulekukool	с 1997 года, ранее Türi Abikool в качестве начальной школы
Urvaste Kool	с 1995 начальная школа; ранее Urvaste Eriinternaatkool
Vaeküla kool	
Valga Internaatkool	с 1995 года Valga Eriinternaatkool
Valga Jaanikese Kool	
Vastseliina Sanatoorne Internaatkool	
Vidruka Kool	
Võru Järve Kool	
Õismäe Kool	
Ämmuste Kool	до 1998 года Ämmuste Abikool, до 1992 года начальная школа

Другие школы

Johannese Kool Rosmal	с 1989 года, до 1996 года в качестве начальной школы
Kohtla-Järve Õppekoondis “Polütehnik”	прекратила деятельность в 1994 году
Narva-Jõesuu Kool	
Narva Kadastiku Kool	
Narva Peetri Kool	
Narva Vanalinna Kool	до 1992 года средняя школа
Narva Õigeusklik Hunanitaar-Üldhariduslik Kool	до 1994 года начальная школа
Nõmme Kool	Nõmme Erakool
Rakvere Vaba Waldorfkool	до 1995 года Rakvere Vabakooli Seltsi Algkool, до 1994 года начальная школа
Retla Kool	в 1993-1998 годах Retla Põhikool, до 1993 года 9-классная школа Retla
Tallinna Mustamäe Üldhariduskool	
Tallinna Kalamaja Üldhariduskool	до 1998 года Tallinna Vana-Kalamaja Üldhariduskool; до 1992 года средняя школа
Tartu Annemõisa Kool	
Tartu Kesklinna Kool	
Tartu Vaba Waldorfkool	до 1996 года Tartu Vabakool, до 1995 года начальная школа
Tartu Veeriku Kool	

Varbola Kool	в 1993-1998 годах Varbola Põhikool-Lasteaed, до 1993 года Varbola Lasteaed-Algkool, до 1992 года начальная школа
Vene Humanitaarkool	в 1995-1997 годах Vene Humanitaarne Kool, до 1995 года Vene Humanitaarne Keskkool, до 1995 года средняя школа
Vene Kultuurikool "Taassünd"	до 1994 года начальная школа
Viljandi Vaba Waldorfikool	до 1996 года начальная школа

NB! Если у лица нет основного образования, то оно может получить предварительное профессиональное образование вместе с основным образованием. Если лицо закончило предварительное профессиональное обучение, предназначенное для молодежи, не имеющей основного образования, и при этом получило основное образование в общеобразовательной школе, а предварительное профессиональное обучение – в профессиональном училище, то надо отметить, что лицо имеет основное образование общеобразовательной школы, но профессионального образования у него нет. Такой уровень образования можно получить, например, в Põltsamaa Ametikool, или в Vana-Vigala Tehnika ja Teeninduskool.

4- Основное образование, полученное в профтехучилище, указывают для лица, которое в профессиональной школе или технической школе получило вместе с профессией также основное образование. Сюда относятся, например, лица, окончившие профессиональную среднюю школу в 1920-1944 годах.
5- Среднее образование, полученное в общеобразовательной школе (средняя школа или гимназия) (10-, 11- или 12-классная средняя школа, гимназия, реальная школа, общеобразовательный колледж)
Лицо окончило 10-, 11- или 12-классную среднюю школу, гимназию, реальную школу, общеобразовательный колледж либо получило среднее образование в школе для детей с недостатками здоровья или в закрытой спецшколе. Сюда не относятся лица, которые в профессионально-техническом учебном заведении получили среднее образование вместе с профессией или среднее специальное образование на базе основного образования.

Гимназии – в т.ч. гуманитарные гимназии, коммерческие гимназии, экономические гимназии, реальные гимназии, гимназии для взрослых, вечерние и заочные отделения гимназий, Eesti Spordigümnaasium, Tallinna Tehnikagümnaasium, Tartu Kunstigümnaasium.
Средние школы (кроме действовавших на основании закона от 1934 года средних школ: прогимназии и реальные школы). В т.ч. средние школы с заочным обучением, средние школы для рабочей молодёжи, вечерние средние школы, вечерние и заочные отделения средних школ, Tallinna Kopli Kunstikeskkool, Tallinna Muusikakeskkool.

Колледжи

Tallinna Inglise Kolledž	до 1996 года Tallinna 7. Keskkool
Narva Rahvaülikooli Kolledž	1925-1933
Riiklik Kolledž	1936-1940
Tallinna Erakolledž	1937-1940, ранее H. Kubu Tütarlaste Erahumanitaargümnaasium
Tallinna Rahvaülikooli Seltsi Kolledž	1919-1940
A.Tõrvand-Tellmanni Erakolledž	1933-1940

Спецшколы

Haapsalu Sanatoorne Internaatkool	средняя школа до 1998 года, сейчас основная школа
Keila-Joa Sanatoorne Internaatkool	
Tallinna Kaugõppe Erikeskkool	1964-1997
Tartu Emajõe Kool	в 1958-1964 годах Tartu Pimedate Laste Internaatkool, до 1994 года Tartu 2. Eriinternaatkool
Tartu Herbert Masingu Kool	в 1992-1997 годах Tartu Sanatoorne Keskkool
Tallinna Heleni Kool	с 1994 года; до 2005 года Tallina Kurtide Kool

6- Среднее образование, полученное в профтехучилище, профшколе, техникуме, указывают для лиц, которые получили в среднем профтехучилище вместе с профессией также среднее образование, а также для тех лиц, которые получили среднее специальное образование на базе основного образования.

Средние профтехучилища до 1944 г. (базовым образованием является 6-классная начальная школа, срок обучения – 4 года: садоводческие средние школы, торговые средние школы, домоводческие средние школы, производственные средние школы.
Средние профтехучилища с 1967 г. (базовым образованием является основная школа, срок обучения 3–4 года, программа профессионального образования совмещена с программой средней школы / гимназии.
Техникумы – все учебные заведения среднего уровня, действовавшие и носящие имя: политехникум, промышленный, экономический, совхозный и сельскохозяйственный техникумы и т.д., исключая Tallinna Tehnikum, работающий в период 1920–1935 как высшее учебное заведение.
Цель вопроса – выяснить у респондента наивысший, на момент опроса, законченный уровень профессионально-технического, профессионального или специального образования.
Необходимо иметь в виду, что уровень образования лица определяет наивысшее, в системе формального образования оконченное учебное заведение (т.е. в профессиональном учебном заведении или в высшем учебном заведении). Образование, оставшееся незаконченным, не повышает этот уровень. Сюда не относятся выпускники средней школы, получившие при ее окончании какую-то специальность. Прохождение каких-либо курсов также не является профессиональным, профессионально-техническим или специальным образованием.
Профессиональное, профессионально-техническое или специальное образование, полученное в других государствах, следует определять аналогично уровню образования, полученному в Эстонии.

1- Не имеет профессионального, квалификационного или специального образования
Указывают для лиц, которые не получили ни профессионального, ни профессионально-технического, ни специального образования (например, лица, окончившие основную школу или среднюю школу, но впоследствии не получившие профессионального, профессионально-технического или специального образования). Сюда относятся также те лица, которые окончили общеобразовательную среднюю школу и, помимо среднего образования, получили какую-либо профессию в средней школе.

Получена профессия в профтехучилище, профессиональное средней школе, средней специальной школе или в техникуме (2, 3, 4, 5, 6 или 7). При определении этих уровней образования важную роль играет требовавшееся при поступлении базовое образование: общее образование не требовалось, основное образование или среднее образование, а также тип оконченной школы: профтехучилище, профессиональная средняя школа, техникум или среднее специальное учебное заведение.
Если респондент говорит, что он получил профессию в профтехучилище, профессиональной средней школе, средней специальной школе или в техникуме, но затрудняется выбрать ответ из вариантов 2, 3, 4, 5, 6 или 7, то нужно задать следующие вопросы и на основании ответов действовать следующим образом:

Вопрос: Какой уровень общего образования требовался при поступлении в учебное заведение?

- Ответ: Не требовалось базовое образование → Указать № 2 – Приобретено проф. образование или проф. образование вместе с основным образованием; при поступлении не было требования уровня образования
- Ответ: Требовалось основное образование → Вопрос: Вы учились в профтехучилище, проф. средней школе, средней специальной школе или в техникуме?
  - Ответ: в профтехучилище → Указать № 3 – Приобретено проф. образование; при поступлении требовалось основное образование
  - Ответ: в проф. средней школе → Указать № 4 – Приобретено проф. среднее образование, при поступлении требовалось основное образование
  - Ответ: в техникуме или среднем спец. уч. заведении → Указать № 5 – Приобретено среднее спец. образование; при поступлении требовалось основное образование
- Ответ: Требовалось среднее образование → Вопрос: Вы учились в профтехучилище или в техникуме/среднем специальном учебном заведении?
  - Ответ: в профтехучилище → Указать № 6 – Приобретено проф. образование или проф. среднее образование; при поступлении требовалось среднее образование
  - Ответ: в техникуме или среднем спец. учебном заведении → Указать № 7 – Приобретено среднее спец. образование; при поступлении требовалось среднее образование

2- <u>Получено профессиональное образование, при поступлении не требовался уровень образования</u>

Указывают для лица, которое после окончания какого-либо уровня общеобразовательной школы получило документ о прохождении подготовки в профессиональном обучении (в профтехучилище, технической школе и т.п.). При этом при поступлении не было требования общего образования. Учитываются также лица, которые в рамках той же учебной программы получили также <u>основное образование вместе с профессиональным образованием</u>. Здесь не учитываются также курсы усовершенствования или переобучения, обучение на рабочем месте или образование по интересам (языковые курсы, народный университет).

NB! Если у лица нет основного образования, то оно может получить предварительное профессиональное образование вместе с основным образованием. Если лицо закончило предварительное профессиональное обучение, предназначенное для молодежи, не имеющей основного образования, и при этом получило основное образование в общеобразовательной школе, а предварительное профессиональное обучение – в профессиональном училище, то надо отметить, что лицо имеет основное образование общеобразовательной школы, но профессионального образования у него нет. Такой уровень образования можно получить, например, в Põltsamaa Ametikool, или в Vana-Vigala Tehnika ja Teeninduskool.

3- <u>Приобретено профессиональное образование, при поступлении требовалось основное образование</u>

Указывают для лица, которое после окончания какого-либо уровня общеобразовательной школы получило документ о прохождении подготовки в профессиональном обучении (в профтехучилище, технической школе и т.п.), не получив

там основного или среднего образования. При этом при поступлении требовалось основное образование.

4- Приобретено профессиональное среднее образование, при поступлении требовалось основное образование

Указывают для лица, которое вместе с профессиональным образованием получило в рамках той же учебной программы также среднее образование (например, лицо, получившее в профессиональной средней школе свидетельство о получении среднего образования и профессиональный диплом). При поступлении требовалось основное образование. Сюда не относятся те, кто в общеобразовательной школе (в средней школе, гимназии и т.п.), в дополнение к полученному среднему образованию, получили также документ о прохождении профессиональное подготовки.

5- Приобретено средне-специальное образование, при поступлении требовалось основное образование

Указывают для лица, которое на базе основного образования окончило техникум, коммерческую школу, высшую сельскохозяйственную или садоводческую школу, мореходное училище или какое-либо другое учебное заведение по учебной программе уровня среднего специального образования.

6- Приобретено профессиональное образование или профессиональное среднее образование, при поступлении требовалось среднее образование

Указывают для лица, которое окончило на базе среднего образования какое-либо учебное заведение по программе уровня профессионального среднего образования.

7- Приобретено средне-специальное образование, при поступлении требовалось среднее образование

Указывают для лица, которое окончило на базе среднего образования какое-либо среднее специальное учебное заведение или другое учебное заведение по программе уровня среднего специального образования.

Учебные заведения, преподававшие в основном профессиональное, профессионально-техническое или специальное образование

Профтехучилища до 1944 г. (базовым образованием является 6-классная начальная школа, срок обучения 1–3 года): садоводческие школы, профессиональные школы, домоводческие школы, домоводческие профтехучилища, школы повышения профессиональной квалификации, женские профтехучилища, земледельческие школы, ремесленные училища.
Профтехучилища с 1945 г. (базовым образованием являются 4–6 классов общеобразовательной школы, 7-классная школа; срок обучения 1–2 года): садоводческие школы, строительные школы, шахтерские школы, школы скотоводства, школы контрольных ассистентов скотоводства, школы домоводства, школы механизации сельского хозяйства, школы полеводства, железнодорожные училища, школы ФЗО, производственные школы.
Профтехучилища с 1962 г. (базовым образованием является 8-классная школа, 9-классная основная школа, срок обучения 1–3 года):
Городские профтехучилища
Сельские профтехучилища
Профессиональные школы (в Kuressaare Ametikool – можно было получить как профессиональное образование, среднее профессиональное образование, так и среднее специальное образование)
Строительные школы (в Tallinna Ehituskool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Tallinna Kopli Ehituskool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Tartu Ehitus ja Kergetööstuskool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование)
Торговые училища (школы) (Narva Kaubanduskool, Tallinna Juhkentali Kaubanduskool, Tallinna Kaubandus- ja Kulinaariakool)

Школы легкой промышленности (училища) (в Narva Kergetööstuskool можно было получить как профессиональное, среднее профессиональное образование, так и среднее специальное образование, в Tallinna Kergetööstuskool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Sindi Kergetööstuskool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование)
Профтехучилища (в Kohtla-Järve Kutsekool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Tallinna Kutsekool nr 5 можно было получить как профессиональное, так и профессиональное среднее образование, в Rummu Erikutsekool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Sillamäe Kutsekool можно было получить как профессиональное, среднее профессиональное образование, так и среднее специальное образование, в Valga Kutsekool можно было получить профессиональное образование, в Viljandi Kutsekool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование)
Экономические школы (в Pärnu Kodumajanduskool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Tallinna Majanduskool можно было получить как профессиональное, среднее профессиональное образование, так и среднее специальное образование)
Механические школы (училища) (в Tallinna Mehaanikakool можно было получить профессиональное образование, в Tallinna Lasnamäe Mehaanikakool можно получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование)
Земледельческие училища (школы) (в Põltsamaa Kodu- ja Põllutöökool можно было получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование)
Учебные центры (в Rapla Õppekeskus можно было получить профессиональное образование, в Saaremaa Kutseõppekeskus можно было получить профессиональное образование, в Tartu Õppekeskus можно получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Viljandi Õppekeskus можно было получить профессиональное образование, в Väike-Maarja Õppekeskus можно получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование, в Valga Kutseõppekeskus можно получить как профессиональное, так и среднее профессиональное образование).
Средние профтехучилища до 1944 г. (базовым образованием является 6-классная начальная школа, срок обучения - 4 года): садоводческие средние школы, торговые средние школы, домоводческие средние школы, производственные средние школы.
Средние профтехучилища с 1967 г. (базовым образованием является основная школа, срок обучения 3–4 года, программа профессионального образования совмещена с программой средней школы / гимназии).
Технические школы (базовым образованием является среднее образование, срок обучения 1–2 года), в том числе профессиональное обучение в профтехучилищах на базе среднего образования.
Техникумы – все учебные заведения среднего уровня, действовавшие и носящие имя: политехникум, промышленный, экономический, совхозный и сельскохозяйственный техникумы и т.д., исключая Tallinna Tehnikum, работавший в период 1920–1935 как высшее учебное заведение.
Другие учебные заведения, в которых можно было / можно получить профессиональное / среднее профессиональное образование или образование техникума
NB! Земледельческие средние школы в Янеда, Олуствере и Таллинне, в отличие от средних профессиональных училищ, действовавших до 1940 года, рассматривались как средние специальные заведения, т.к. в соответствии с указом Министерства просвещения от 1932 года, выпускники земледельческих школ после сдачи дополнительных экзаменов могли в исключительных случаях продолжить учебу в Тартуском университете на отделении сельского хозяйства.
Важно различать профессиональное, профессионально-техническое или специальное образование в зависимости от того, какое базовое образование требовалось в данном учебном заведении. Помимо требования базового образования, при определении уровня профессионального образования важно, какой уровень общего образования лицо получило вместе с профессией.

8- <u>Приобретено профессиональное высшее образование, прикладное высшее образование или пройдено дипломное обучение</u> <u>(учёба до 2 года)</u> (окончание возможно с 1992 года)

Профессиональное высшее образование: не присваивается академическая степень, а выдаётся подтверждающий высшее образование диплом (получение возможно с 2000 года). Лицо окончило (прикладную) высшую школу, профессиональное учебное заведение или другое учебное заведение по учебной программе профессионального высшего образования. Профессиональное высшее образование больше нельзя получить, начиная с 2008 года.
Высшее прикладное образование или дипломное обучение: не присваивается академическая степень, а выдаётся подтверждающий высшее образование диплом. Лицо окончило высшую школу или другое учебное заведение по учебной программе прикладного высшего образования (возможность окончить с 2002 года) или дипломного образования (возможность окончить с 1992 года).

9- Приобретено профессиональное высшее образование, прикладное высшее образование или пройдено дипломное обучение (учёба 3-4 года) (окончание возможно с 1992 года)

См. предыдущий пункт.

10- Высшее образование до 1992 года или степень бакалавра (учёба 3-4 года)
Полученное до 1992 года высшее образование: лицо имеет диплом, подтверждающий высшее образование (до 1992 года), это значит, что образование получено в институте, академии, университете или каком-либо другом учебном заведении по программе, соответствующей уровню высшего образования. Если образование получено за границей до 1992 года, то необходимо отметить уровень образования, который был получен за границей, а не вариант ответа: «Высшее образование получено до 1992 года».
Врач, оставшийся на уровне общего врача, считается соответствующим степени магистра.
Бакалавр: получен диплом, подтверждающий степень бакалавра (с 1992 года), это значит, что образование получено в институте, академии, университете или в каком-либо другом учебном заведении по программе, соответствующей уровню высшего образования.

11- Приобретена степень магистра в прикладном высшем учебном заведении, в профессиональном высшем учебном заведении, степень магистра-прикладника в университете.

Указывают для лиц, которые получили степень магистра в прикладной высшей школе или профессиональной высшей школе либо получили степень профессионального магистра в университете.

12- Степень магистра (по системе 3+2, 4+2, 5+4, в т.ч. интегрированное обучение на бакалавра и магистра), звание врача (интернатура или получивший звание общего врача, до 1992 года диплом)

Указывают для лиц, которым присвоена степень магистра. К этой категории относятся также лица, прошедшие интернатуру, и лица, прошедшие после бакалавратуры преподавательские курсы продолжительностью один год, а также лица, окончившие интегрированное обучение (возможность окончить интегрированное обучение с 2002 года).

13- Докторская степень (в т.ч. степень кандидата наук, закончивший(-ая) ординатуру, резидентуру)

Лицу присвоена степень кандидата наук или доктора. Сюда относятся также лица, окончившие резидентуру. В качестве соответствующей степени доктора рассматривается также полученная в системе образования СССР квалификация, которую подтверждает:

1) диплом кандидата наук;
2) диплом доктора наук.
3) врач, окончивший интернатуру, ординатуру или резидентуру

95- Учится сейчас в учебном заведении для получения профессии, квалификации или специальности
97- Другое, какое (отметить только в случае, если невозможно определить в имеющиеся категории)

В вопросе DN041 спрашивают срок обучения. Этим вопросом хотят узнать, сколькилетнее образование есть у респондента. Для этого надо посчитать только номинальные сроки

обучения, а не то, что человек, например, учился 18 лет на домашнем обучении, но на самом деле прошел за это время только 6-летнюю программу. В таком случае правильный ответ о сроке обучения – 6 лет. Также, если человек учился на вечернем или заочном отделении, то дополнительные годы сверху номинала не идут в зачет, а только те, которые предписаны для получения данного уровня образования.
В ретроспективной части спрашивают об обучении на полную ставку (RE002, RE007). Здесь имеется в виду период жизни, когда обучение было примарным занятием респондента. Например, если человек днем учился, а вечером подрабатывал официантом, то надо отметить обучение на полную ставку. Если он днем работал слесарем, а вечером учился, то надо отметить все же основным занятием работу.
Вопрос RE002, в каком году Вы закончили основное дневное обучение? Домашнее обучение можно засчитать сюда только в том случае, если человек ходил в школу сдавать контрольные или зачеты, т.е. постоянно был связан с учебной программой.

11.6. Страхование на случай потребности в уходе в Эстонии

В разделе о доходах, а также в модуле о работе, где спрашивают, были ли изменения в работе именно из-за недостатка здоровья или длительной болезни, спрашивают так же о государственной или частной страховке на случай потребности в уходе. Частным страхованием на случай потребности в уходе можно считать те страховки от несчастных случаев, которые позволяют получать какой-то регулярный доход или одноразовую компенсацию, в случае возникновения инвалидности. Также в Эстонии могут попадаться страховки на случай потребности в уходе сделанные через партнеров, который при необходимости гарантируют в старости необходимые средства для ухода.

Государственное страхование на случай потребности в уходе в Эстонии есть двух уровней: 1. государство оплачивает, например, услуги по спецуходу т.е. людям, которым по состоянию душевного здоровья необходимо ежедневное руководство, поддержка, присмотр и помощь специалиста. Под это страхование подходят также услуги, поддерживающие самостоятельное проживание, например, услуга поддержи проживания в сообществе, услуга поддержки бытовой жизни, а в сложных случаях и круглосуточный уход за больными с тяжелыми психическими отклонениями. При получении услуги по уходу за основу берется официально назначенная инвалидность, назначенная на основании диагноза и возможностей человека справляться самостоятельно.

Государственным страхованием можно считать также услуги, предоставляемые местными самоуправлениями, такие как компенсация опорного лица, которое назначается для ухода за взрослым человеком, уход на дому, дневной уход, услуга помощника или опорного лица, а также услуги, предоставляемые вне дома услуга дома призрения общего характера. При получении услуги дома призрения общего характера, считается все-таки, что человек оплачивает услугу сам. Но в случае, если у пожилого человека остается на руках менее 15% дохода и у его семьи также нет возможности для финансирования, то у него есть возможность претендовать на пособие самоуправления.

11.7. Некоторые замечания к основным вопросам

Вопрос PH059. Пользуетесь ли Вы каким-либо из приведенных на карточке приспособлением? NB! Тревожной кнопкой нельзя считать кнопку на мобильном телефоне, который соединяет респондента с близким человеком.

Вопрос BR001. Вы когда-либо курили сигареты, сигариллы или трубку хотябы раз в день в течение одного года? Курением считается здесь и курение кольяна, электронной сигареты или самокруток.

В следующем вопросе BR005. Что вы курили перед тем, как бросить курить? Курением считается, если курили хотя бы в течение года каждый день.

Вопрос BR026. Как часто Вы едите молочные продукты … Ответить надо в независимости от причины, почему их едят или нет. Например, даже тогда, когда человек их не ест из-за непереносимости лактозы. В этом случае комментарий писать не надо.

Вопрос HC115. Случалось, ли за последние 12 месяцев, что Вам необходимо было посетить врача, но Вы не смогли это сделать из-за длинных очередей? Имеется ввиду очередь на бесплатный прием.

Вопрос EP633. Вспомните теперь те периоды, когда были безработным и искали работу. Безработным считается человек, у которого нет работы И который ищет работу И готов преступить к работе.

Вопрос EP061. Сколько людей было в Вашем подчинении? Если человек работает один, является самому себе работодателем, то ответ «Ни одного».

Вопрос EP082. Сколько Вы получили всего дополнительных выплат в течение прошлого года … Надбавка за степень эмерит считается пенсией работодателя. Сюда надо отметить, например, дополнительные выплаты к пенсии жителям Таллинна, и, если уже выплачивается, что дополнительная пенсия одиноко живущего человека.

Вопрос HO079. Вы живете в социальной квартире, в муниципальной или приравненном к ним жилье? Пансионат надо отнести к домам призрения/престарелых, а не к социальному или муниципальному жилью.

Вопрос AS054. Теперь поговорим о деньгах, которые Вы должны, … Поручительство, это долг только в том случае, если оно приведено в действие.

Вопрос EP102. Ваш взнос ___ был добровольным или принудительным? 2. Пенсионную ступень надо считать принудительным взносом. Даже несмотря на то, что люди, родившиеся в конкретный промежуток времени, могли ее выбрать, по своей сущности – она принудительна. Принудительна она потому, что если договор уже заключен, то взносы становятся принудительными.

Вопрос EX105. Ваш партнер работал наемным работником в частном секторе, в государственном секторе или как FIE или другой сам себе работодатель? Если человек работал на нескольких работах, то он сам решает, о какой работе он ответит.

Вопрос IV020. Замещающий респондент был основным респондентом… Если замещающий респондент является опекуном респондента, то надо отметить “другая личность” только в том случае, если не подходит ничего другого их списка.

Вопрос HS006. Провели ли Вы (в детстве из-за проблем со здоровьем) хотя бы месяц в больнице? Здесь имеется в виду подряд месяц, проведенный в больнице.

Вопрос HS059. Когда начался период плохого здоровья или недостатка здоровья? Под недостатком здоровья здесь имеют в виду не только официальный недостаток здоровья/инвалидность.

11. Завершение интервью

Для завершения интервью не забудьте нажать кнопку “Close“ внизу экрана! После основного интервью необходимо заполнить Эстонский модуль (см. пункт 10). По причине того, что в других странах модуль заполняют на бумаге, и только у нас это спрограммированный модуль, то в конце интервью нелогичный текст «введите текст». Введите туда «OK» и продолжайте.